

**Modře natištěné štítky znamenají,
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
31,78+ 2,22 (GST) = 34 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou
noviny předplacené,
je v pravém horním
rohu štítku!**

J Time
Committed
À délai
convenu

**Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail: abrezina4222@rogers.com
satellite1-416.com@satellite1-416.com
abe@satellite1-416.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 11.

(265.)

Vol. 12.

satellite  **1-416**

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com

Thursday,

May 30,

2002

Ted' máme, co jsme chtěli...

Svobodné volby konečně dorazily k nám do exilu. Sociální demokrati nám to dali sežrat i s navijákem. Chtějí-li krajané volit, tak od nynějška mohou. Tento dekret připomíná toleranční patent císaře Josefa II. z roku 1781, kdy se tolerovala evangelická víra. Zdaleka to neznamenal, že lidé, kteří se k protestantskému náboženství přihlásili měli stejná práva jako většina obyvatelstva. I tentokrát se nejedná o stejná práva jako mají obyvatelé v ČR, ale o jakousi toleranci: Můžete volit, ale podstupte určitou právní proceduru a dojeďte si několik set nebo tisíc kilometrů na zastupitelský úřad. Jako císař Josef II. povolil přiznat se jen k vyznání helvetskému či augsburskému, tak nyní mohou krajané volit pouze do kraje Jihomoravského, kde však nejsou zastoupeny všechny strany. Podobně jako v roce 1781 využila Tolerančního patentu pouze hrstka obyvatelstva, i tentokrát volebního práva využila pouze malá skupinka krajanů. Inu, vyznamenali jsme se. Nejen my zde v Kanadě, ale po celém světě. Krajské organizace po léta bojují o volební právo pro lidi, kteří žijí nebo jsou dočasně v zahraničí a pak tento výsledek.

Proč k němu došlo? Skutečně mnoho lidí, co žijí mimo Českou republiku neví ani, že nějaké volby jsou. Ti, co to vědí se nechtěli vláčet po notářích s ověřováním žádosti o to, aby mohli volit. Nutno však přiznat, že pracovníci z velvyslanectví a konzulátu přijeli do Toronta, aby tuto proceduru usnadnili. Mnozí se domnívají, že by něco změnila korespondenční volba, ale nemyslím si. I to by bylo velmi komplikované a krajan je tvor pohodlný, tudíž nemá rád problémy. Volba po internetu by zase znamenala, že mohou volit jen ti, kteří mají počítač. Otázkou zůstává, proč není možné volit na honorárních konzulátech. Nebo proč se v určitých oblastech nevytvoří volební okrsky, kde by byly normální volební komise jako je tomu v České republice. Jsou snad krajané méně důvěryhodní než občané, kteří zasedají v těchto komisích doma?

Důležité je, že se jedná o jakýsi experiment, který potřebuje svůj čas. Pokud se ustálí určitá pravidla, je možné, že se stále více lidí této hry, která se jmenuje volby, bude zúčastňovat. Na druhou stranu jsme si nechali vnutit filosofii, že pokud tam nejdeme, nemáme do toho co mluvit.

Pokud současná vláda zavedla pro Kanadany víza, týká se nás to více než lidí doma a měli bychom na to sociálním demokratům odpovědět.

Pokud se předsedkyně US Hana Marvanová zasloužila svým památným výrokem na podzim roku 1992, že dvojí občanství neexistuje nikde na světě o to, že tisíce lidí ztratilo české občanství, měli bychom se zamyslet nad tím, jestli budeme volit Koalici. Nezapomeňme však, že tehdy byla Hana Marvanová členkou ODS. To jest strany, která se tak markantně zasloužila o izolaci krajanů.

Na druhou stranu bychom si měli uvědomit i pozitivní věci, které se staly:

Přes Prahu až do Turecka



Po stopách Švandy Dudáka se vypravil náš spolupracovník Vladimír Cícha z Vancouveru. Památky z dávné minulosti chránily nikoliv posvátné, ale místní současné černé krávy. První část reportáže naleznete na straně 10.

Sociální demokrati zcela nepopulisticky novelizovali zákon o občanství. Bohužel zůstali na půlce cesty a zlepšení se týkalo pouze Čechů žijících na Slovensku a Slováků žijících v Čechách. I když nemusíme souhlasit s restitucemi, lidovecký poslanec Karas je obhajoval i pro krajané. Je zajímavé, že pouze jediná strana si dala práci s tím, aby inzerovala v krajském tisku.

Mnohým z nás byla sympatická DEU nebo ODA. Ovšem otázkou je, jestliže se čtyřkoalice nedokázala udržet před volbami jako volební subjekt, kde máme záruku, že se to, co zůstalo udrží i po volbách?

Nemám rád strany, které se prohlašují jako pravicové, levicové, či křesťanské. Minulost nás poučila, že když České slovo přestalo být svobodné, tak se z něj stalo Svobodné slovo. Když některá země přestávala být demokratická, hned se to objevilo v jejím názvu. Když v Československu to bylo vachrlaté s federací, najednou to byla

Československá federativní republika. Podobně se dívám na strany, které mají název Česká pravice, či Pravicový blok. U první, kde je na kandidátce v Brně na prvním místě nám v Kanadě dobře známý Jiří Včelař Kotas se jedná o jakýsi americký plagiát naroubovaný na české poměry a kde je český snad jen citát z T. G. M. v úvodu volebního programu. Druhá připomíná všechno jiné než seskupení více názorů, čili blok. Pravicový byl se svou levicovou politikou Václav Klaus, zatímco levicový Zeman privatizoval, že ho Evropská unie pomalu musela brzdit.

Musím se přiznat, že mám sympatie pro malé strany a beru jako jednu z největších tragédií, že je zde pětiprocentní hranice pro vstup těchto stran do parlamentu. Znamená to zakonzervování politické scény. Ani jedna ze stran, které jsou u moci nechce něco na této skutečnosti změnit. Představme si, že by Magor Jirous z Balbínovy poetické strany musel za trest v nejbližších čtyřech letech sedět místo v hospodě ve Staré Říši v parlamentní kantýně spolu se Svatoplukem Karáskem, který tam má být za Koalici. Že by to bylo moc pro Parlament ČR? Nemyslím si, když tam mohli vysedávat cenzor Miroslav Sládek či komunisté, proč ne Hutka s Jirousem. Tím jsem napověděl, koho bych volil - Balbínovu poetickou stranu, jenže ta neobsadila své kandidátky v Jihomoravském kraji.

Takže tíhu balvanu rozhodování nechávám opět na hrstce čtenářů-voličů, kteří se rozhodnou vyrazit do Ottawy či Montrealu ve čtvrtek 13. 6. nebo v pátek 14. 6. 2002.

Nebylo nám krásně, když jsme mohli pouze poměry v ČR zpovzdálí kritizovat?

Aleš Březina

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 1001583
GST Business # 86957 0572 RT0001
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: abrezina4222@rogers.com
satellite1-416@satellite1-416.com
abe@satellite1-416.com
www.satellite1-416.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10 Tel.:
(4202/02) 74 77 74 76

Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates: 22.00 per inch/col.
1.60 CDN \$ per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 31,78+2,22 = 34,00,
pro ostatní svět USD \$ 45-, US \$ 33 -
v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK

PDF elektronicky \$ 22 -

V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto,
On. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473.
Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

Římsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so.: 17:00. Farár: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00.
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:
(416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augšburgského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farár: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála
Premenenia nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbridge Ave.,
Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
neděle 15:00 hodin. Duch. správce: Rev. L.
Švorčík, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932 nebo (416) 532-5272; 464 Plains
Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Zprávy ČSSK
Dokončení poděkování
Jindřišce a Ivovi
Syptákovým

V posledním čísle jsme psali o
neobyčejné laskavosti manželů
Syptákových k mladé české hokejistce,
slečně Studentové a jejímu tatínkovi,
kteří se poněkud překvapivě ocitli v
jejich domově. Uvedli jsme, že k tomu,
aby slečna Studentová mohla ukázat
své umění na hokejovém try-out
potřebovala souhlas České hokejové
federace, ale poněvadž se zrovna
konalo mistrovství hokeje ve Švédsku,
rozhodující činitel federace se v Praze
nekonal. Poradili jsme tatínkovi, aby se
obrátil na svůj kontakt v Praze, aby
zavolał čs. delegátu do Švédska a ten
by se spojil s kanadským delegátem,
který rovněž dlel ve Švédsku a dal
souhlas České federace k vystoupení
slečny Studentové v Torontu. A ono to
vyšlo. Slečna Studentová se ukázala
být velmi talentovanou hokejistkou a
dva kluby už o ni projevíly zájem. Teď
asi začnou dohady o částce, kterou by

kanadský klub měl zaplatit jejímu
pražskému klubu...

A laskavost manželů Syptákových
pokračovala: z jedné noci se stalo nocí
asi deset, Syptákoví hosty zavezli do
Niagara Falls, zavedli je na CN Tower
a co já všechno vím. Obdivuhodné
chování. A možná se i zasloužili o
kariéru mladé české hokejistky...

Pomůžete Severáčku

Jak mnozí čtenáři vědí, přijede k nám
jeden z nejlepších dětských sborů v
Evropě, SEVERÁČEK z Liberce. Bude
zpívat v Torontu, 1. června na
Masaryktownu a 4. června v George
Weston Recital Hall, Toronto Centre
for Arts. Vystoupí rovněž v Huntsville,
Niagara-on-the Lake, v Ottawě a
Montreálu. Náklady jsou značné a
dosud několik tisíc chybí. Dopis
zástupkyně sboru v Kanadě, Radky
Tamchynové krajanům (který jsem měl
čest spolupodepsat), končí:

„Myslíme si, že náš obolavený a
mučený svět potřebuje každou kapičku
radosti a krásy, kterou najdeme.
Severáček je jednou takovou kapičkou.

RADIO BOHEMIA lze poslouchat v Torontu

a okolí na frekvenci 530 AM

a to od pondělí do pátku

od půlnoci do jedné hodiny v noci.

Nezapomeňte, že pondělní vysílání je už v noci z neděle na pondělí.

Vysílání z pondělí na úterý začíná již ve 23:00 hod.

E-mail: radiobohemia@hotmail.com, tel.: 905-846-4563

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbižená) a každou středu (sokolská všestrannost)
od 20:00 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Nářadový tělocvuk a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek
od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Informace Dita a Charlie Hykelovi: (416) 223-6411.

Infomační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ontario, M5S 2J2

Tel.: 416-925-2241. Fax: 416-925-1940.

E-mail: csskho@interlog.com

www.cssk.satellite1-416.com

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.

Telefon: (416) 538-5507

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00, středa: 16:00-21:00

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má
myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní
názor. Přebírání původních článků a informací je možné,
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena
rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor
zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

Pomozte nám ji přinést do Kanady. Za
sebe, za posluchače a také za
Severáček, jemuž se otevře brána do
širšího světa, Vám vřele děkujeme.“

(Dary laskavě zašlete na adresu:
Severáček, 702 Gagnon Place,
Newmarket Ont. L3X 1V8)

Josef Čermák

Kitchener

Velký piknik odbočky Kitchener-
Waterloo se koná na pozemku Riverside
Maples v St. Jacobs v sobotu 1. června
2002 od 14:30. Proběhnou hry a soutěže
o ceny pro děti a volejbalový turnaj pro
příznivce vysoké sítě. Po setmění pro
radost milovníků opékaných špekáčků
vyletí k nebi plameny táboráku přátelství.
Nejnovější, ale i starší oblíbené české
a slovenské filmy na videokazetách si
budete moci zakoupit u paní R. Marové
z Video El Canada. Piknik, který bude
provázet hudební skupina Reflex J.
Foska, bude bohatě zásoben oblíbenými
českými a slovenskými jídly a nápoji
všeho druhu. Vstupné 7 dolarů, členové
odbočky 5 dolarů, mládež do 14 let
zdarma.

Letošní hike

Loňský výlet do přírody byl o něco
obtížnější, proto Staňkovi letos vybrali
snadnější trasu. Výšlap se bude konat v
sobotu 15. června (letos se jde za
každého počasí, kdyby pršelo, zkrátíme
trasu). Půjdeme po stezce, která se
jmenuje Gorba, asi 12 km dlouhá. Ti,
kteří si na tolik netroufají si to mohou
zkrátit. Trasa je udržovaná a většinou
suchá. Musíte si přinést vodu (povinně),
doporučujeme i postřík na komáry,
svačinku a hlavně dobrou náladu. Jako
obyčejně na konci štreky jsou všichni
účastníci zváni na burta a ovocný punč.
Kdo by raději jedl anebo pil něco jiného,
ať si to přinese, rádi mu to pomůžeme
sníst; *potluck* je báječný vynález.

Sraz je přesně v 9:45 na parkovišti
Canadian Tire na křižovatce Woodlawn
Road a Woolwich Street v Guelphu (kde
HWY 6 odbočuje z Woodlawn Rd. na
sever směrem na Fergus). Z Kitcheneru
jedte po HWY 7, ta se změní na
Woodlawn Rd., po ní stále rovně až na
místo srazu. Účastníky žádáme, aby se
přihlásili předem na čísle (519) 821-
7996.

dd

Naše internetové
stránky

Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.
Aktuální vždy v den vyjití novin.

www.satellite1-416.com

Kalendář

Co se připravuje v krajské
komunitě v Kanadě

www.kalendar.satellite1-416.com

ČSSK

Zpravodajství Ústředí Českého a
Slovenského sdružení v Kanadě

www.cssk.satellite1-416.com

Nové divadlo

Zpravodajství z posledního
představení Nového divadla a to,
co Nové divadlo chystá

www.divadlo.satellite1-416.com

Kalendář

- 28.5.-23.6.
Frank Jalsovský
Canadian Impressions
Malaspina Printmakers Gallery
1555 Duranleau Street, Granville Island
Vancouver, BC V6H 3S8
www.frankstudio.com

- 31.5. (pá) 20:00
Orfeus v podsvětí - DAMU
1265 Military Trail, Scarborough

- 1.6. (so)
Evropský festival ve Vancouveru
Scandinavian Centre
6549 Thomas St. - Burnaby

- 1.6. (so) 14:00
Severáček
Nathan Philips Square - Toronto

- 1.6. (so) 14:30
Piknik ČSSK Kitchener-Waterlo,
St. Jacobs

- 1.6. (so) 17:00
Severáček na Masaryktownu

- 1.6. (so) 19:30
Oslavy narozenin Jiřího Traxlera na
Masaryktownu

- 1.6. (so) 20:00
Já a ostatní - DAMU a UofT
Společný projekt
1265 Military Trail, Scarborough

- 2.6. (ne) 11:00
Česká národní pouť do Midlandu
14:00 Křížová cesta

- 2.6. (ne) 14:30
Severáček v Faith Baptist Church
1-800-663-2787

- 4.6. (út) 20:00
Severáček v George Weston Recital Hall
North York

- 5.6. (st) 19:30
Severáček na York University
416-736-5186

- 5.6. (st) 20:00
Lysistrata - U of T
1265 Military Trail, Scarborough

- 6.6. (čt) 17:00
Severáček v St. Mark Church
Niagara on the Lake
905-468-3123

- 7.6. (pá) 19:00
Setkání se senátory - Restaurace Caravela
2360 Commercial Dr. - Vancouver

- 7.6. (pá) 19:30
Reunion plavba po Ontarijském jezeru

- 7.6. (pá) 20:00
Orfeus v podsvětí - DAMU
1265 Military Trail, Scarborough

- 8.6. (so) 20:00
Já a ostatní
DAMU a U of T Společný projekt
1265 Military Trail, Scarborough

- 8.6. (so) 20:00
Severáček v Ottawě - NAWF Association

- 8.6. (so)
Majáles - Sokol
Hala kostela sv. Václava Toronto

- 8.6.
Jarní piknik - 154 McKenzie St.
Winnipeg (204) 589-7483

- 9.6.
Pouť k sv. Antonínu do Chathamu

- 9.6. (ne) 16:00
Severáček v Ottawě
National Gallery of Canada

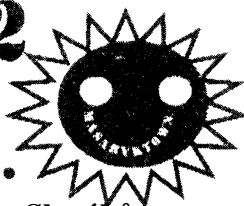
- 10.6. (po)
Severáček v Montrealu - TBA

- 10.6. (po) 19:00
Já a ostatní - DAMU a U of T
Společný projekt- Moyse Hall
853 Sherbrooke St. W.
MacGill University

- 11.6. (út) 11:00
Severáček v Montreal Cathedral

ČS DEN 2002

sobota 22.6.
od 11:00 do ...



Největší setkání Čechů a Slováků
Celodenní program začíná bohoslužbami
u kaple sv. Antonínka v 11 hod
Slavnostní zahájení ve 14:30
Pěvecký sbor Čs. baptistického sboru
Taneční skupina Moravanka
Vystoupení Sokola
Lyrický folklór: české a moravské písně
Program dětí doplňovací školy
Dětské soutěžní hry
Turnaj v kopané
Jazzové trio Jiřího Grosmana
Prodejní stánky * občerstvení * teplá jídla v Restauraci
Praha * Dětský nafukovací hrad
Svatojánský oheň- Diskotéka v Restauraci Praha
Hosté z České republiky:
legendární kytarista a zpěvák
Vladimír Mišík
spolu s houslistou Janem Hrubým
Info.: 416-439-4354

ČSSK a časopis Polygon (Západ a Reportér)

pořádají
Jazzový a literární večer
u příležitosti opožděných 90. narozenin skladatele swingové hudby
Jiřího Traxlera (* 12. 3. 1912),
za účasti Jiřího Traxlera, Josefa Škvoreckého, Zdeny Škvorecké,
Václava Táborského a swingové skupiny Jiřího Grosmana. Večer uvádí
Miloš Šuchma.
* V první části programu swingová skupina Jiřího Grosmana zahraje skladby amerických a českých skladatelů (včetně skladeb Jiřího Traxlera) a budou přečteny ukázky z tvorby spisovatelů Josefa Škvoreckého, Zdeny Škvorecké a Václava Táborského. V druhé části programu zazní unikátní záznamy z tvorby Jiřího Traxlera v původních nahrávkách, jakož i nedávné nahrávky sester Havelkových a orchestru. Z paměti Jiřího Traxlera "Já nic, já muzikant" i jeho osobních vzpomínek bude vzpomenu předválečné zlaté doby české swingové hudby. Návštěvníci večera si budou mít možnost zakoupit v omezeném nákladu vydanou CD "Swing Time" (původní gramodesku Swing Time před časem vydal časopis Západ s nahrávkou skupiny Kamila Běhouka a unikátním pěveckým vystoupením mimo jiných i Karla Kryla).
Večer se koná v restauraci Praha na Masaryktownu,
450 Scarborough Golf Club Rd. v Torontě,
v sobotu 1. června 2002 ve 20:00 hodin
(večeře se podávají od 18:00 - 20:00).
Vstupné \$15.00.
Vzhledem k očekávanému zájmu si zajistěte rezervaci na čísle restaurace
(416) 289-0283.

hospoda u vlastičky

Heart of Europe PUB

Heart of Europe
Hospoda u Vlastičky
připravuje na 7. června 2002
od 19:30 do 24:00
REUNION PLAVBU
PO ONTARIJSKÉM JEZERU



Zajistěte si včas lodní lístky,
počet pasažérů je omezen.
Cena 40 dolarů
Volejte Vlastičku (po sedmé večer) 416-709-8800

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, QC H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates of the Czech Republic in Canada

Calgary
Honorary Consul: Jaroslav Jelínek
New address: #110-6130 3rd St. SE.
Calgary, AB T2H 1K4
Tel.: (403) 269-4924,
fax: (403) 261-3077.
E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Toronto
Honorary Consul: V. L. Rosický
701-4711 Yonge St.
Toronto, ON M2N 6K8
Tel.: 416-226-4528,
fax: 416-226-5679
E-mail: consul@canczech.com
www.canczech.com
Út: 16:00-18:00, čt.: 10:00-12:00

Honorary consulates of the Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver
V5Z 1E4
Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W.,
Calgary T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday
17:30-19:30.
Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00. - 12:00
Mr Jozef Kiska Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:
3700 rue de Montagne
Montreal, QC H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00
Mr. Mark Kmec, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Medical

Příjemné kvalitní
zubní ošetření

nabízí

**dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy
možné!

Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

Dr. Petr Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

Business

ABE

Elektronická kompjuterová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

**Canada-Czech
Republic Chamber
of Commerce**

**Kanadsko-česká
obchodní komora**

má novou adresu

**740 Spadina AVE.
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 929-3432
Fax (416) 925-1940
E-mail: trade@ccrcc.net**

POLYGON
reportér **Západ**

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.
Napište si o ukázkové číslo!

**POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8**
Kanadský redaktor Miloš Šuchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Nejen o tom, čím Severáček obdaroval Radku



Ne, nemýlíte se, ta sympatická mladá dáma na fotografii je Radka Tamchynová. Známa ji dobrých deset let. Vždycky kolem sebe mívá spoustu lidí. Přitahuje je osobním šarmem, taktem a přívětivostí. A také tím, co umí. V Novém divadle, kde působí již sedmáct let, je obsazována do rolí zamilovaných dívek. A jedná-li se o muzikály, pak v rejstříku režisérů platí za zpěvačku, která nejenže velice erudovaně zazpívá a zatančí, ale i odehraje. Prostě, bylo jí shůry dáno a ona to, čím byla obdarována, schopně a cílevědomě rozvíjí. A co na této matce dvou odrostlých dětí je sympatické, že se se všemi těmi dary umí s ostatními podělit. Dnes k jejím kvalitám uměleckým v našem povědomí přibude další - umění organizovat a jednat s lidmi. Vždyť postarat se o věhlasný dětský pěvecký soubor vynikajících kvalit, pro něhož není výjimkou se svým uměním cestovat po světě, to už od organizátora vyžaduje všestranné schopnosti na vysoké úrovni.

VK: Jak jsi k té funkci „Choir Representative in Canada“ vlastně přišla?

RT: V Severáčku jsem zpívala od svých osmi let a působila jsem tam do svých sedmnácti. Již tehdy to byl nejlepší sbor v Československu. Minimálně jednou ročně vyjížděl do zahraničí na soutěže a festivaly, kde rok co rok zářil a vyhrával. Před třemi lety, na jedné ze svých návštěv staré domoviny v Liberci, jsem se zašla podívat na zkoušku Severáčku. Po dlouhých letech jsme si zase s mým drahým dirigentem panem Uherkem popovídali a při této příležitosti jsem se seznámila i s novým vedením sboru, s manželkou Pálkovými. Tehdy se mi pan Uherk také svěřil, že Severáček už zcestoval pěkný kus světa, ale v Kanadě že ještě nebyl. Tehdy jsem řekla, že co není, může být...

VK: O co všechno sis vlastně tímto nápadem "řekla", jaké jsou Tvoje povinnosti? Co pro Tebe bylo nejtěžší?

RT: Z této funkce mi vyplynuly povinnosti nepřeberného druhu - od získání financí přes stravování, dopravu po propagaci a překlady. Moje původní, a jak se později ukázalo i zcela naivní, představy počítaly v nalezení jakési nadšené agentury v Torontě, která je povolána k organizování takových akcí od a do z, a které já budu dělat dobrovolného poskoka.

Po zjištění, že žádná taková agentura prostě neexistuje, se tím nejtěžším zdálo být absolutně všechno. Jsem zaměstnaná na plný úvazek, mám dvě děti a s tím spojené rodinné povinnosti, které mě lehce připraví o většinu mého volného času. Takže co se organizace zájezdu Severáčku týče, vyřizují po večerech prostřednictvím Internetu, telefonáty, které nelze vyřídít večer zvládnout o polední přestávce v práci. Počínaje novým rokem, kdy už vlastně šlo do tuhého, organizaci zájezdu věnuji veškerý svůj volný čas.

VK: Na Severáček si jako jeho bývalá zpěvačka zřejmě často zavzpomínáš...

RT: Byla to ta nejkrásnější léta mého života. Vůbec si neumím představit, jak bych mohla bez Severáčku vyrůstat. Několikrát týdně se svými nejlepšími kamarády na zkouškách či na koncertech, každoroční letní soustředění, pravidelné zahraniční zájezdy, úspěchy na pódii cizích měst a zemí, úspěchy, které ti sevrou hrdlo závratným pocitem vítězství, zkrátka zážitky, které nemá hned tak každý. To se nedá zaplatit, ani oplácet.

Chtěla bych se pokusit za pomoci českých a slovenských krajanů vytvořit podobnou atmosféru těm mladým zpěvákům, kteří do Kanady přiletí Severáček reprezentovat. Moc věřím, že práce a starosti s tím spojené budou odměněné prožitím nezapomenutelných chvil.

VK: Jak vlastně ovlivnil tvůj život?

RT: Když jsem vyrůstala v prostředí Severáčku, nebyl to jen zpěv či umělecké výkony, k čemu jsme tam byli vedeni. Byly do nás přirozeně a nenásilně vkládány hodnoty, které nás formovaly na celý život.

Např. podmínkou členství ve sboru nebyl jen hudební talent, ale také výborný prospěch ve škole, neboť dohánění učiva po častých absencích ve škole si mohli dovolit jen ti nejlepší. Na cestách a soustředěních jsme společně trávili dny i noci, což nás učilo další významné vlastnosti - toleranci jednoho k druhému. Dlouhé cesty autobusem či fyzicky i psychicky náročná koncertní vystoupení, pozdní návraty z koncertních turné, to vše byly vskutku těžké podmínky, se kterými jsme se museli umět vyrovnat, a které nás formovaly. Vždy bylo nutné mít v sobě kázeň. Vlastně jsme zobrazovali jakýsi vzor československých dětí. Jsouc daleko od domova, naučili jsme si nejen vážit své vlasti - byli jsme přece jenom děti a stesk nás postihoval na každém kroku, ale zároveň jsme poznávali cizí kulturu a historii na vlastní oči a všechno to se učili oceňovat bez potřeby učebnic. Nakonec vytvářením všech těchto hodnot a přinášením mladým rozvíjejícím se dětským charakterům jen to nejlepší, je Severáček znám dodnes.

VK: Na svoje ranné mládí máš krásné vzpomínky díky zpívání. Pokusila ses vlastní zkušenost přenést do výchovy svých dětí?

RT: Vlastní děti bych poslala zpívat hned. Když byly menší, pokoušeli jsme se o to, ale nějak se to prostě vymklo. Dnes mají spoustu jiných zájmů. Nelámali jsme nic přes koleno, některé věci jsou prostě neopakovatelné.

Za rozhovor děkuje: Věra Kohoutová

Divadlo bez hranic

To, že je dělí Atlantik, že nehovoří stejnou řečí, že vyrůstli v jiných kulturních prostředích - to skupině více než čtyřiceti mladých herců a pedagogů opravdu vůbec nevadí. Jsou to totiž účastníci a tvůrci unikátní kulturní a pedagogické spolupráce, která se jmenuje Divadelní Projekt Praha-Toronto, neboli DTTP, a tam takovéhle nestojí za řeč nevadí. Naopak se z nich stávají pozitivní.

Představte si následující koncept: vezměte dvě skupiny studentů, jednu z katedry alternativního divadla a loutkářství pražské DAMU, druhou z katedry divadelních věd z University of Toronto at Scarborough. Pak vyberte společně téma, zařídte, aby obě skupiny napsaly a nastudovaly svou polovinu hry ve svém vlastním prostředí. Posléze pošlete torontskou skupinu na dva týdny do Prahy, kde obě poloviny spojte a výsledek předvedte pražskému publiku na hlavním jevišti Studia Ypsilon. Pak celou věc zopakujte v Torontu a v Montrealu. V jaké řeči? Samozřejmě, že česky a anglicky. Souběžně. Ale funguje to? Nevídaně!

Duchovními otci projektu jsou Jan Schmid, zakladatel a umělecký ředitel Studia Ypsilon v Praze, který je zároveň docentem na Divadelní akademii múzických umění, a Michal Schonberg, profesor divadelních věd na torontské univerzitě. Jan Schmid projekt režisuruje, zatímco Michal Schonberg se stará o jeho dramaturgickou stránku. Do tvůrčího vedení ještě přibrali skladatele, autora a herce Jana Jiráně, aby se postaral o hudební potřeby projektu. Pak už jen zbývalo učinit z nápadu realitu.

Navštivte nás v divadle Leigha Lee Browne na University of Toronto at Scarborough anebo v divadle Moyse Hall na McGill University v Montrealu.

TORONTSKÁ PŘEDSTAVENÍ SE HRAJÍ V
Leigha Lee Browne Theatre,
na University of Toronto at Scarborough,
1265 Military Trail ve Scarborough.

Jedete-li autem:

z Hwy 401 vyjeďte na Morningside exit, pokračujte na jih; u prvních světel zatočte doleva; za dalšími světlými (Ellesmere) pravou je UTSC. Za hlavní branou se dejte vlevo, projděte kolem parkovací budky a zaparkujte.

Jedete-li městskou dopravou:

Autobus #95 směrem na východ zastávka Military Trail a Ellesmere Road. Nebo autobus #116, Morningside Ave bus ze zastávky METRA Kennedy. Zastávka Morningside Ave. a Ellesmere Road. Jeden blok pěšky a jste u nás. 7 minut autem na východ od Masaryktownu.

ROZVRH PŘEDSTAVENÍ V TORONTU:

Já a ostatní (společný ansámbl) - 1. a 8. června
Orfeus v podsvětí (český ansámbl) - 31. května a 7. června
Lysistrata (kanadský ansámbl) - 5. června

Všechna představení začínají ve 20:00.

PŘEDSTAVENÍ V MONTREALU:

Já a ostatní. 10. června v 19:00
Hraje se v divadle Moyse Hall,
853 Sherbrooke Street West (Arts Building)
McGill University

"I and They" art work by Jan Schmid

Design and cover photos by L. Takata

Info: www.utsc.utoronto.ca/~cultural or 416-287-7076

Vstup je ZDARMA.

**PRO INFORMACE A ZAMLUVENÍ LÍSTKŮ
VOLEJTE PROSÍM:**

V Torontu: 416-287-7076

Fax: 416-287-7176

e-mail: takata@utsc.utoronto.ca

V Montrealu volejte na číslo: 514-489-5132

e-mail: aliceh@sympatico.ca

Denní kronika

28.5.2002

Kandidatura Kavana na předsedu OSN dostala ránu

Praha-právo/Břetislav Tureček-Kandidatura ministra zahraničí Jana Kavana na předsedu Valného shromáždění OSN dostala o víkendů vážnou ránu.

Jeho lavírování a náhlé změny programu, kdy nenavštívil palestinského vůdce Jásira Arafata, ale jednal s izraelským premiérem Arielem Šaronem, totiž popudily Palestince a jejich arabské spojence natolik, že mu hrozí ztráta jejich podpory. Arabské státy mají v OSN celkem 21 křesel, ale jejich vliv na ostatní muslimské země by se v tomto případě mohl projevit ztrátou dalších hlasů pro Kavana.

Právu to potvrdil vysoký diplomat, který si z profesních důvodů nepřál zveřejnit jméno. "Zazněla taková hrozba, a vypadá velmi vážně. Kavan může podporu arabského bloku ztratit," řekl tento zasvěcený zdroj. Arabské země jsou totiž v takových situacích bez ohledu na rozdíly schopné zaujmout společný postoj. "Arabský tábor je hodně rozhádaný, avšak v přístupu k palestinské věci se na mezinárodní scéně vždy sjednotí," popsal před časem pro Právo situaci mezi Araby palestinský diplomat. Rozhodující slovo mají Liga arabských států (LAS) a Egypt. Když například v únoru premiér Miloš Zeman přirovnal palestinského vůdce Jásira Arafata v izraelských médiích k Adolfu Hitlerovi, LAS to ostře odsoudila a Káhira vzápětí zrušila Zemanovu připravenou cestu.

Majetek Rokytnice skončil v dražbě

Praha-právo/Vladimír Čechlovský-V pondělí začala v Praze nedobrovolná dražba zcela nevidaného rozsahu. Obec Rokytnice nad Jizerou, která je známým krkonošským lyžařským střediskem, zabředla do stamilionových dluhů a přijde v průběhu příštích dnů o zhruba 70 obecních nemovitostí. Tedy téměř o všechno, co vlastní. Na seznamu dražených nemovitostí je mimo jiné 50 různých pozemků včetně parkoviště a 21 objektů - budova, v níž je nyní kino, kavárna a diskotéka, ubytovna, skladový objekt a řadové garáže. V dražbě má být prodáno i dvanáct obecních bytových domů, v nichž žije více než stovka nájemníků. K zadlužení došlo tak, že si minulý pravcové vedení radnice půjčilo okolo 280 milionů korun na výstavbu čistíčky odpadních vod, stavbu domů s byty a nebytovými prostory a na stavbu lanovky na Lysou horu. To bylo ale příliš velké sousto na obec se zhruba dvaceti-miliónovým ročním rozpočtem. Radnice přestala dluh splácet. Zvrat nepřineslo ani její nové obsazení v čele se starostou Stanislavem Šedým (ČSSD).

Dlužná částka se kvůli naběhlým úrokům vyšplhala v současnosti na více než čtyři sta milionů korun. Česká konsolidační agentura (ČKA), která dluh převzala od České spořitelny po její privatizaci, se proto rozhodla většinu zastavených nemovitostí prodat a z výtěžku dražby alespoň z malé části uhradit dluh. "Nedalo se už nic dělat, obec téměř neplatila. Obdrželi jsme jedinou splátku jistiny, a to pouhých sedmnáct milionů v roce 2000. Jinak ani haléř," řekl v pondělí Právu mluvčí ČKA Jiří Pekárek.

Soud se šéfy StB trval jen 10 minut

Praha - MFD/LUDĚK NAVARA-Měsíce, možná roky bude trvat soud s jedenácti bývalými krajskými šéfy StB a jejich zástupci, kteří jsou podezřelí, že nutili k emigraci nepohodlné osoby v rámci akce s krycím názvem Asanace. Přestože jeden z největších procesů s komunistickými

funkcionáři byl naplánován na příští dva týdny, nakonec skončil včera ráno po deseti minutách. K odročení na neurčito stačila maličkost: tři obžalovaní se omluvili ze zdravotních důvodů. Poškození se nyní bojí, že proces může skončit stejně jako soudní řízení proti třem vyšetřovatelům StB z Uherského Hradiště. Ti se v soudní síni nesešli nikdy a případ nakonec měl být rozdělen. Jeden ze tří obžalovaných, Alois Grebeníček, se s odkazem na své zdraví vyhýbá soudu už sedm let. "Je to absurdita, která nemá konce," řekl jeden z poškozených, Zbyněk Čerňovský, který po podpisu Charty musel s rodinou emigrovat. Svou svědeckou výpověď měl přednést před soudem zítra. Teď nikdo neví, kdy se tak stane.

Obviněným, kteří jsou obžalováni z překročení pravomocí veřejného činitele, hrozí až desetileté vězení. Na šikanování disidentů se podíleli dvojím způsobem - jednak přebírali rozkazy z Prahy, jednak organizované vyhánění sami řídili. Za akci Asanace, v jejímž rámci byli nuceni k emigraci především signatáři Charty 77, byli už dříve k podmíněným trestům odsouzeni čtyři bývalí funkcionáři ministerstva vnitra. Na potrestání však vedle jedenácti někdejších krajských šéfů čeká i bývalý ministr vnitra Jaromír Obzina, který Asanaci odstartoval tajným rozkazem v roce 1977. O jeho trestním stíhání bude teprve rozhodovat Nejvyšší soud, který posoudí, zda se na něho nevztahuje poslanecká imunita.

Štyri roky Mikuláša Dzurindu

Bratislava-SME/DAŠA MATEJČIKOVÁ-Mikuláš Dzurinda bol podľa prieskumu Mediálneho informačného centra v roku 2000 označený za politika s najkultivovanejším jazykovým prejavom. Politológ Grigorij Mesežnikov vo štvrtok vyhlásil, že uňho pozoruje určitú podráždenosť. Premiér najskôr poslancom odkázal, že nevidí dôvod predstupovať pred nich s vládnym odpočtom, novinárov zase poobviňoval z neprofesionality.

Pochopiteľne, kultivovanosť správania na najvyššej úrovni a podráždenosť vo viac-menej domáckom prostredí nemožno spájať dokopy. Nakoniec, aj podráždenosť možno transformovať do prijateľnej podoby a súčasný premiér na rozdiel od českého kolegu Zemana ešte nikdy nikomu verejne nepovedal, že je „blbý hlupák“.

Čítak urobil neoficiálne, vám nik nepotvrdí. Napriek tomu sa hovorí, že napätá atmosféra panuje aj v Dzurindovom najbližšom okolí. Môže to byť pravda?

Tí, čo mali možnosť dostať sa do Dzurindovej bezprostrednej blízkosti, si ho minimálne na začiatku obľúbili. Dokáže byť vraj výborným spoločníkom, zábavným a vtipným. Keď sa v novoznikajúcej SDK vytvoril tím mladých ľudí, vedel sa doň podľa vtedajšieho hovorcu päťkoalície Lengyela „výborne začleniť“. „Bola s ním

zábava, dalo sa s ním o všetkom zhovárať. O pracovných veciach, pochopiteľne, ale aj o obyčajných ľudských záležitostiach. Takmer všetci sme si vzájomne tykali.“

Rasťo Piško, ktorý prešiel Slovensko v predvolebnej kampani, zhodnotil Dzurindu ako človeka, ktorý: „Ani nie, že túži po moci, ale má vôľu ísť do nejakej funkcie a niešť zodpovednosť. U mnohých som videl iné - však nejako to dopadne. On mal v sebe nielen charizmu, ale aj presvedčovací talent a bolo vidieť, že sa učí za pochodu a je schopný pozitívneho vývoja.“

Okrem toho Piško oceňoval u šéfa SDK to, že sa zaujímal o druhých: „Pýtal sa na náš názor, na spôsob a dosah svojho vystupovania, zaujímal sa aj o človeka, s ktorým debatoval.“

Potvrďuje to aj Lengyel, ktorý pridáva, že aj Dzurinda často rozprával o svojom súkromí, rodine, o tom, ako sa zoznámil s manželkou: „Iné ženy zväčša nehodnotil, to som robieval ja. (Smiech.) A on skonštatoval, že by som sa mal zaoberať inými vecami. Jemu sa páčila najmä jeho manželka.“

Na výmeny názorov s Dzurindom si spomína len Lengyel: „Bolo ich medzi nami niekoľko. Vždy však boli pracovné, nikdy nie ľudské. A nevyhrával nik. Boli sme jedna : jedna.“ (Smiech.)

Momentálne nie sú v žiadnom kontakte, lebo stoja na opačnej strane profesijnej barikády - Lengyel sa stal šéfom spravodajskej televízie TA3.

„Ale aj preto, že nemáme čas. Spôčiatku sme si telefonovali, posielali esemesky, dnes sa nekontaktujeme vôbec. Môžem však povedať, že pred tými dvoma rokmi bol veľmi vtipný. Bola s ním vždy príjemná nálada. Istý čas sme trávili spolu skutočne veľa času. Vo vládnych zariadeniach sme do noci hrávali stolný tenis, je v ňom výborný. Určite by bol skvelý v nejakej amatérskej súťaži. Jasné, že k stolnému tenisu neodmysliteľne patrí pivo a jedna borovička. Viac nie, lebo by som nedokázal odrážať jeho točené strely.“

Na začiatku Dzurindovho premiérovania sa špekulovalo, či nerieši prílišný stres nadmierou alkoholu. „V živote to tak neriešil,“ reaguje Lengyel. „Ak sme si už vypili, musel byť na to nejaký dôvod. Prišiel napríklad Miloš Zeman, tak sme si dali iks becheroviek alebo slovenské pivo. Ale riešiť stres alkoholom, na to nebol čas.“

Občas si dali poldeci aj s mladými ľuďmi na diskotéke: „Vlastne som s nikým nebol na toľkých diskotékach spoločne ako s Dzurindom. (Smiech.) Bola to súčasť stratégie kampane. Vždy sa tam s každým ochotne porozprával, každého, kto chcel, vytancoval.“

Jozef Paczelt, ktorý tú stratégiu vymyslel, tvrdí, že sa s premiérom napriek afére s pokusom o podplácanie novinárov rozišli dobre a asi dva roky sa ešte stretávali: „Tá kauza totiž patrila pod tlačový odbor, nie podo mňa. Teraz sa už nestretávame.“ Otázku, z akého dôvodu, zodpovedať nechce.

Krátko pred smrťou napísal Jaro Filip do týždenníka Domino fórum úvodník s názvom Keď zavolá premiér. Muzikant v ňom opisoval stretnutie, na ktoré ho premiér zavola po Filipovom vyhlásení z konca roka 1999: „S Dzurindom som skončil.“ Písal tam, ako sa štyri hodiny zhovárali pri jednom teplom pive a káve. „Ja som si vypočul jeho, on mňa. Nič viac,“ napísal vtedy Filip.

Lengyel zhodnotil posun šéfa SDKÚ spred štyroch rokov takto: „Určite sa trochu zmenil. Napriek tomu, že stále chodí medzi ľuďmi, je možno teraz viac odtrhnutý od reality a má na očiach nasadené ružové okuliare. Pritom žijeme v dobe, keď nie je problém prístupu k informáciám. Každý, aj premiér, si musí urobiť názor sám za seba. Chybou je tu prílišný optimizmus. Optimizmus je síce dobrá vec, ale netreba niekedy vidieť veci lepšie ako ostatní. Mnohých ľudí to irituje. Treba si uvedomiť, že v čase kampane 1998 bolo všetko iné. Všetci chceli poraziť Mečiara. Potom nastala tvrdá realita.“

Rasťo Piško sa napriek tomu domnieva, že predseda SDKÚ sa za štyri roky nezmenil: „Nemám ten pocit. Ani ľudsky, ani profesijne. Ani ma nesklamal. Vďaka nemu sa vytvoril ten lepší obraz Slovenska pred svetom, pred Európou a tomu bol v tých vnútrokoaličných ťahaniciach obetovať veľmi veľa. Myslím, že aj veľmi veľa obetoval. Nemať to jednoduché.“

Financial

Kursovni lístek

100 Kč	4,83 CDN \$
100 SK	3,42 CDN \$
1 CDN \$	20,70 Kč
1 CDN \$	29,24 SK
1 US \$	1,58 CDN \$
1 EUR	1,42 CDN \$

The Toronto Star - 24.5.2002

1 CDN \$	21,61 Kč
1 US \$	33,31 Kč
100 Sk	70,12 Kč
1 EUR	30,60 Kč

Quick 25.5.2002

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

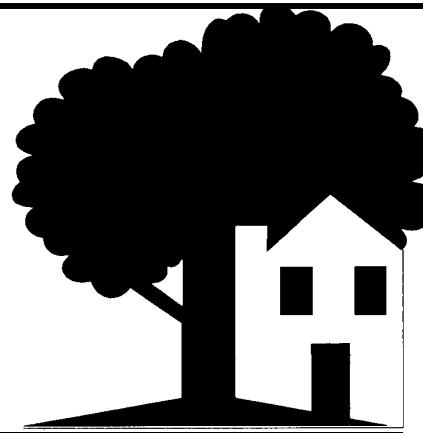
Fax: (416) 922-6540

E-mail:
emestic@hotmail.com

Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union,
popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte
našich úrokových sazeb!

- * možnost otevření nebo uzavření * pevný úrok
 - * srovnatelné úroky * možnost dřívějšího splacení
 - * možnost životní pojistky * další výhody
- Informujte se ještě dnes v Kampeličce!



740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Koho můžeme volit Kandidáti do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR Jihomoravský kraj

12 Cesta změny

1. ing. Emil Konopásek (56), strojní inženýr, Brno, CZ
2. ing. Jiří Horák (52), podnikatel, Brno, NEZ 3. ing. Jiří Nepejchal (46), technik elektro, Brno, CZ 4. Miroslav Kuchler (59), podnikatel, Ratiškovice, bez politické příslušnosti 5. ing. Sárka Skoumalová (45), informační technolog, Brno, CZ 6. ing. Rostislav Koniček (24), student, Znojmo, bez politické příslušnosti 7. Mgr. Pavel Kočka (37), podnikatel, Blansko, NEZ 8. Martin Štěpánek (27), podnikatel, Brno, bez politické příslušnosti 9. Petr Hudlík (57), podnikatel, Brno, NEZ 10. Lukáš Kratochvíl (23), podnikatel, Brno, bez politické příslušnosti 11. ing. Jiří Handlír (53), podnikatel, Znojmo, bez politické příslušnosti 12. Tomáš Kubiček (24), podnikatel, Brno, bez politické příslušnosti 13. ing. Miloš Veselý (53), podnikatel, Brno, NEZ 14. Karel Chabičovský (55), důchodce, Brno, NEZ 15. JUDr. Irena Vavrouchová (43), právnická, Brno, NEZ 16. ing. Jiří Vachek (61), důchodce, Brno, NEZ 17. ing. Miroslav Hort (48), manažer, Brno, NEZ 18. ing. Ivan Slepíčka (49), manažer, Brno, NEZ 19. Miroslav Jatelina (52), manažer, Brno, NEZ 20. Jaroslav Kumhera (52), manažer, Brno, NEZ 21. Arnošt Zittner (25), podnikatel, Znojmo, bez politické příslušnosti 22. MUDr. Sárka Vitásková (35), lékařka, Brno, bez politické příslušnosti 23. Vladimír Matějka (72), důchodce, Znojmo, NEZ 24. ing. Josef Kučera (57), Brno, bez politické příslušnosti 25. ing. Jan Skoumal (44), strojní inženýr, Brno, CZ 26. Václav Rak (50), manažer, Ostrava, bez politické příslušnosti 27. Vladimír Baňoch (51), podnikatel, Brno, NEZ 28. Emil Michálek (34), dělník, Znojmo, bez politické příslušnosti 29. Mgr. Jaroslava Minaříková (53), učitelka, Brno, bez politické příslušnosti 30. ing. Vítězslav Hrdlička (53), ekonom, Brno, bez politické příslušnosti 31. Mojmír Nepsutil (44), technik, Brno, bez politické příslušnosti 32. Zdenek Benjamin Karhánek (33), podnikatel, Židlochovice, bez politické příslušnosti 33. Petr Remeš (59), podnikatel, Brno, NEZ 34. Marek Rzepinski (25), podnikatel, Brno, bez politické příslušnosti

19 Česká pravice

1. PhDr. Jiří V. Kotas (50), svobodný, Česká pravice
2. Dana Tušlová (36), vedoucí, Česká pravice 3. František Smetana (62), důchodce, bez pol. přísl. 4. Jiří Slavík (45), podnikatel, bez pol. přísl. 5. Libor Hochman (30), technik, bez pol. přísl. 6. Petr Grabec (36), zedník, bez pol. přísl. 7. Pavel Pavka (39), instalatér, bez pol. přísl. 8. Jaromír Spalovský (38), dělník, bez pol. přísl.

13 ČSNS

1. JUDr. Jan Šula 2. (48), advokát, ČSNS 3. RNDr. Taťána Součková (52), specialista v cestovním ruchu, bez politické příslušnosti 4. Vladimír Paulík (35), starosta, ČSNS 5. Ing. František Pavelka (53), ředitel Zemědělského zásovovacího podniku, bez politické příslušnosti 6. Ing. Tomáš Foral (37), starosta, bez politické příslušnosti

3 ČSSD

1. Škromach, Zdeněk, Ing. (45), poslanec, ČSSD 2. Sobotka, Bohuslav, Mgr. (30), poslanec, ČSSD 3. Skopal, Ladislav, Ing. (44), poslanec, ČSSD 4. Koudelka, Zdeněk, JUDr. Ph. D. (33), poslanec, ČSSD 5. Václavek, Jiří, Ing. (60), poslanec, ČSSD 6. Hašek, Michal, Mgr. (26), starosta, ČSSD 7. Kala, Miloslav, Ing. (39), starosta, ČSSD 8. Strnad, František, Ing. (58), místostarosta, ČSSD 9. Domesová, Zuzana, Mgr. (53), místostarosta, ČSSD 10. Černohorská, Silva (64), podnikatelka, ČSSD 11. Pohanka, Michal, MUDr. (33), náměstek ministra, ČSSD 12. Roubcová, Ludmila, Mgr. (28), tisk. mluvčí, ČSSD 13. Hájek, Petr, RNDr. (45), vědecký pracovník,

ČSSD 14. Petrzelka, Lubomír (45), obch. náměstek, ČSSD 15. Houdek, Jiří (37), starosta, ČSSD 16. Štögl, Karel, Mgr. ČSSD 17. Křiváková, Danuše, Mgr. ČSSD 18. Prudíková, Kateřina, Mgr. ČSSD 19. Ryšavý, Oldřich, MUDr. ČSSD 20. Žďárský, Vlastimil, MUDr. ČSSD 21. Růžicka, Jiří, MUDr. ČSSD 22. Kowalski, Jan ČSSD 23. Petřík, Jiří ČSSD 24. Wildmannová, Mirka, Ing. ČSSD 25. Bílek, Karel, PaedDr. ČSSD 26. Kšica, Ludvík, Ing. ČSSD 27. Vondráková, Radmila, MUDr. ČSSD 28. Šujan, František, JUDr. ČSSD 29. Horák, Karel ČSSD 30. Kuchyňka, Jaromír, Ing. ČSSD 31. Jánová, Julie ČSSD 32. Švachová, Ludmila, Mgr. ČSSD 33. Reichl, Patrik, Ing. ČSSD 34. Kocman, Petr, Ing. ČSSD

25 Koalice

1. Ambrozek KDU - ČSL 2. Ostrý US - DEU 3. Grúza KDU - ČSL 4. Pribáň US - DEU 5. Šustr KDU - ČSL 6. Korbel US - DEU 7. Jančálek US - DEU 8. Gabriel KDU - ČSL 9. Kosina 10. Volařík US - DEU 11. Točev US - DEU 12. Horák KDU - ČSL 13. Soukup US - DEU 14. Koráb KDU - ČSL 15. Krejzlik US - DEU 16. Ondrušková KDU - ČSL 17. Bernášek US - DEU 18. Matějková KDU - ČSL 19. Veškma US - DEU 20. Bedrava US - DEU 21. Vrtlíková US - DEU 22. Zouhar KDU - ČSL 23. Macek US - DEU 24. Adamec KDU - ČSL 25. Sláma US - DEU 26. Tesařík KDU - ČSL 27. Jahoda US - DEU 28. Osička KDU - ČSL 29. Kramář US - DEU 30. Benada KDU - ČSL 31. Bařina US - DEU 32. Berka KDU - ČSL 33. Kún US - DEU 33. Petruš KDU - ČSL

23 KSČM

1. GREBENÍČEK, Miroslav, Doc. PhDr. Csc. (1947), poslanec PS PČR, předseda ÚV KSČM, KSČM 2. RUJBROVÁ, Zuzka, JUDr. (1951), advokátka, poslankyně PS PČR, místopředsedkyně ÚV KSČM, členka KSČM, KSČM 3. BAYEROVÁ, Marta, RNDr. (1956), středoškolská učitelka, místostarosta MěÚ Znojmo, členka měst. rady, KSČM 4. BYČEK, Ladislav, Ing. (1944), zemědělský inženýr, zastupitel MěZ Brno a KZ Jihomoravského kraje, KSČM 5. ZRALÝ, Antonín, RSDr. (1944), politický pracovník, předseda OV KSČM, zastupitel MěZ Strážnice, předseda územní organizace Svazu diabetiků Strážnice, KSČM 6. ADAM, Vojtěch, MUDr. (1950), lékař, zastupitel MěZ Ivančice, bezpartijní 7. PESLAR, Milan, Ing. (1949), podnikatel, zastupitel MěZ Vyškov, trenér a rozhodčí kulturistiky, KSČM 8. MATULKA, Dalibor, JUDr. (1953), právník, poslanec PS PČR, KSČM 9. KADÉROVÁ, Vincencie, Ing. (1946), podnikatelka, zastupitelka KZ Jihomoravského kraje, zastupitelka MěZ Břeclav, KSČM 10. CHALOUPKOVÁ, Blanka, MUDr. (1947), lékařka, zastupitelka MěZ Vyškov, místopředsedkyně Okresního spolku červeného kříže, KSČM 11. KÁFONEK, Leoš (1970), státní zaměstnanec, KSČM 12. KRÁTKÝ, Petr, Ing. (1951), učitel, zastupitel MěZ Znojmo, člen rady MěÚ Znojmo, KSČM 13. NAVRÁTIL, Jan, JUDr. (1955), advokát, zastupitel MěZ Hodonín, KSČM 14. NAVRKAL, Stanislav (1949), technik, zastupitel KZ Jihomoravského kraje, zastupitel MěZ Blansko, KSČM 15. KRIVÁNKOVÁ, Věra, Mgr. (1962), místostarosta města Slavkov, KSČM 16. BRAZDA, Petr (1954), místostarosta obce, radní města Modřice, místopředseda mysliveckého sdružení Modřice, jednatel honebního společenství Modřice, KSČM 17. KARÁSKOVÁ, Zdenka (1958), politická pracovníce, KSČM 18. KA=OVSKÝ, Jaroslav, Ing. (1960), podnikatel, bezpartijní 19. LETOCHOVÁ, Jaroslava (1950), vedoucí stravovacího zařízení, zastupitelka OZ Ratiškovice, trenérka krasobruslařského oddílu, KSČM 20. SYKOROVÁ, Helena, JUDr. (1955), právník, KSČM 21. ŘEHOŘ, Jan (1950), ředitel, člen Rady města Letovice, KSČM 22. BŘEZA, Pavel, Ing. (1941), zeměměřič, KSČM 23. VÁLKOVÁ, Jana (1960), účetní, zastupitelka OZ obce Šardice, KSČM 24. BALÁS, Vojtěch (1951), státní zaměstnanec, člen Rady města Ivanovice na Hané, předseda OV fotbalového svazu Vyškov, bezpartijní 25. HUBIČKA, Lubomír, Mgr. PhDr. (1959), místostarosta obce Zastávka, KSČM 26. JELÍNEK, Jan (1940), starosta obce Jedovnice, KSČM 27. ŽIVNÁ, Ludmila (1952), technik, zastupitelka KZ Jihomoravského kraje, KSČM 28. KUKLA, Oldřich, RSDr. (1948), starosta obce Jevišovice, člen výboru TJ

Fotbal Jevišovice, KSČM 29. DVORÁK, Ladislav (1951), dělník, KSČM 30. KOUDELOVÁ, Mária (1950), předsedkyně Závodní odborové organizace Adamovské strojírně, KSČM 31. NEVORALOVÁ, Helena, RSDr. (1947), vedoucí odbytu, vedoucí PO V. Bityška, KSČM 32. JURČA, Ivan, RSDr. (1948), manažer firmy, zastupitel OZ obce Čeč, KSČM 33. SEKNICKOVÁ, Naděžka, JUDr. (1950), ekonomická ředitelka, KSČM 34. SCHNEIDER, František (1948), starosta obce Hostěradice, starosta SDH Hostěradice, KSČM

9 Naděje

1. Ing. Miroslav Strádal (38), podnikatel, Ostrava, bez politické příslušnosti 2. MUDr. Oldřich Jelínek, Ph. D. (43), lékař, Brno, bez politické příslušnosti 3. Vincenc Pernica (27), úředník, Brno, člen Naděje 4. Mgr. Zita Janáčková (34), redaktorka, Brno, bez politické příslušnosti 5. MUDr. Pavel Procházka (34), lékař, Troubsko, bez politické příslušnosti 6. Dušan Stojan (48), starosta obce, Rájec-Jestřebí, bez politické příslušnosti 7. Josef Borek (51), mistr v továrně, Boskovic, bez politické příslušnosti 8. MUDr. Jaromír Černý (47), lékař, Brno, bez politické příslušnosti 9. Pavel Drínovský (30), jednatel firmy, Polička, bez politické příslušnosti 10. MUDr. Jiří Deduch (44), lékař, Vyškov, bez politické příslušnosti 11. Pavel Indrych (29), stolař, Vyškov, bez politické příslušnosti 12. Mgr. Čeněk Rosecký (30), právník, Brno, bez politické příslušnosti 13. Mgr. Tomáš Hromek (30), právník, Brno, bez politické příslušnosti 14. MUDr. Jiří Ptáček (32), veterinární lékař, Brno, bez politické příslušnosti 15. Luboš Fajmon (26), finanční poradce, Brno, bez politické příslušnosti 16. Mgr. Irena Kočí (27), scenáristka, v domácnosti, Brno, bez politické příslušnosti 17. MUDr. Václav Kůra (37), lékař, Brno, bez politické příslušnosti 18. MUDr. Štěpán Ondrušek (30), lékař, Brno, bez politické příslušnosti

1 NDS

1. Milan Salajka (24), hudební manažer, Sokolnice, není členem žádné politické strany ani žádného politického hnutí 2. Josef Čtvrtečka (73), důchodce, Brno, není členem žádné politické strany ani žádného politického hnutí 3. Stanislav Vlk (62), živnostník, Kuřim, není členem žádné politické strany ani žádného politického hnutí 4. Milan Rieger (49), podnikatel ve stavebnictví, Praha, člen Národně demokratické strany 5. Marie Pojkarová (46), zpěvačka, Praha, členka Národně demokratické strany 6. Vladimír Kříž (76), důchodce, Brno, není členem žádné politické strany ani žádného politického hnutí 7. Ing. Ludmila Čtvrtečková (70), důchodkyně, Brno, není členkou žádné politické strany ani žádného politického hnutí 8. Josef Čanda (51), technik, Praha, není členem žádné politické strany ani žádného politického hnutí 9. Jiří Růžicka (27), barman, Praha, člen Národně demokratické strany 10. Daniela Honsová (21), tazatelka, Mlínec, není členkou žádné politické strany ani žádného politického hnutí

5 ODA

1. Dytrych, Jaroslav, Ing. (46), kastelán, ODA 2. Berka, Jiří, MUDr. (49), lékař, ODA 3. Sarofinová, Ludmila, (63), důchodkyně, ODA 4. Čunát, Libor, MUDr. (43), veterinář, ODA 5. Šnobl, Emil, (52), řed. Zim. stadionu, ODA 6. Bartošek, Miroslav, (51), výrobce nábytku, ODA 7. Nehybová, Jiřina, (41), manažerka, ODA 8. Štěpánek, Jiří, (54), vedoucí projektant, ODA 9. Protivinský, Vlastimil, (49), soukr. zemědělec, ODA 10. Maňoušek, Jiří, Ing. (48), zahradník, ODA 11. Ivičičová, Magda, (25), manažerka, ODA 12. Rozprým, Milan, (56), technik, ODA 13. Drinocký, Ladislav, Ing. (58), zootechnik, ODA 14. Stejskalová, Eliška, Ing. (61), stavební inženýrka, ODA 15. Kynčl, Vladimír, Mgr. (54), inval. důchodce, ODA 16. Dohnálek, Jaroslav, (67), důchodce, ODA 17. Šibal, Josef, Ing. arch. (69), architekt, ODA 18. Vařejková, Ludmila, Ing. (53), ekonomka, ODA 19. Seda, Ondřej, (32), podnikatel, ODA 20.

Čižmár, Karel, (36), podnikatel, ODA 21. Vévoda, Radomil, (48), podnikatel, ODA 22. Ševeček, Vladimír, Ing. arch. (52), projektant, ODA 23. Rujbr, Lubomír, (48), podnikatel, ODA 24. Lorenz, Petr, (56), řidič DpmB, ODA 25. Sarofinová, Jana, (18), studující, ODA 26. Procházka, Vladimír, (28), zeměděln. technik, ODA 27. Pelikán, Roman, (48), zeměděln. technik, ODA 28. Veleba, Lubor, (58), podnikatel, ODA

22 ODS

1. Mencl, Václav, Ing. arch. (59), urbanista, ODS 2. Bartoš, Walter, PhDr. (41), poslanec, ODS 3. Šeich, David, Mgr. (26), manažer, ODS 4. Pleva, Petr (43), poslanec, ODS 5. Vávra, Eduard, Ing. (58), poslanec, ODS 6. Suchánek, Pavel (50), poslanec, ODS 7. Nepeřená, Dagmar, Ing. (37), technoložka, ODS 8. Sedlák, Josef, Ing. (55), poradce, ODS 9. Trška, František (41), starosta, ODS 10. Hartlová, Marta (49), starostka, ODS 11. Švábenský, Karel, Mgr. (49), ředitel gymnázia, ODS 12. Trefný, Karel (37), živnostník, ODS 13. Žilva, Petr, Ing. (30), starosta, ODS 14. Kadlec, Luboš (48), učitel, ODS 15. Švec, František, MUDr. (44), lékař, ODS 16. Kotzian, Robert, Ing. (28), projektový manažer, ODS 17. Jeřábek, Jaroslav (41), ředitel ŽUŠ, ODS 18. Ciprys, Jiří, Ing. (55), podnikatel, ODS 19. Řiřicová, Andrea (26), manažerka, ODS 20. Polanský, Pavel, Mgr. (56), starosta, ODS 21. Švábenský, Miloslav (25), finanční poradce, ODS 22. Novotný, Pavel (54), živnostník, ODS 23. Kameníček, Josef (60), starosta, ODS 24. Veselý, Pavel (54), podnikatel, ODS 25. Stibor, Erik (23), student, ODS 26. Vojtěšek, Dalibor, Ing. (44), podnikatel, ODS 27. Poledník, Igor, RNDr. (43), starosta, ODS 28. Blažek, Eduard (37), majitel obchodní firmy, ODS 29. Sedlák, Jiří, Ing. (64), místostarosta, ODS 30. Horová, Jarmila, Ing. (61), důchodkyně, ODS 31. Korešová, Tamarra, Ing. MBA (37), ředitelka společnosti, ODS 32. Ryba, Vladimír (51), starosta, ODS 33. Koneš, Ivo, MUDr. (51), ředitel nemocnice, ODS 34. Moravčík, Tomáš (36), živnostník, ODS

11 Republikáni M. S.

1. Petr Pěkný
SNK
1. RNDr. Libor Kabát starosta města Lednice 2. Ing. Josef Mikulášek starosta obce Sloup 3. Mgr. Eliška Kovářová místostarosta městské části Brno-Bystrc Brno 4. František Kopecký strojní technik - starosta obce Tvarožná 5. Jiří Kyněra starosta obce Svatobořice-Mistřín

16 SV SOS

1. Jindřich Voňka. (41), starosta, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 2. Zdeněk Šebesta (49), farmář, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 3. JUDr. Evžen Voleš (60), advokát, bez politické příslušnosti 4. Karel Žampach (51), živnostník, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 5. Hana Skočiková (41), pracovníce Benzyne, členka, Strana venkova - spojené občanské síly 6. Ing. Jaroslav Hunkes (40), ředitel akciové společnosti, bez politické příslušnosti 7. Ing. Jiří Černý (54), státní zaměstnanec, bez politické příslušnosti 8. Josef Hřebačka (58), soukromně hospodařící rolník, bez politické příslušnosti 9. Jaroslav Cupák (61), pracovník plynáren, bez politické příslušnosti 10. Ing. Karel Polášek (54), zemědělský podnikatel, bez politické příslušnosti 11. Ludmila Plášková (52), úřednice, bez politické příslušnosti 12. Karel Rohrer (30), jednatel výrobní společnosti, bez politické příslušnosti 13. Mgr. Miloslav Holáček (48), učitel, bez politické příslušnosti 14. František Kaňa (53), farmář, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 15. Vladimír Baldrian (52), technik, bez politické příslušnosti 16. Petr Skácel (55), skladník, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 17. František Jirša (65), pracovník požární ochrany, důchodce, bez politické příslušnosti 18. Jana Křápková (38), vedoucí školní jídelny, bez politické příslušnosti 19. Jiří Kašuba (32), živnostník, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 20. Ladislav Sogomy (56), podnikatel, bez politické příslušnosti 21. Jaromír Čandřal (42), mistr, bez politické příslušnosti 22. Jiří Tomeš (56), strojní technik, bez politické příslušnosti 23. Olga Villinová (39), ekonomka, členka, Strana venkova - spojené občanské síly 24. Pavel Hloušek (38), podnikatel, bez politické příslušnosti 25. Vladimír Koutný (48), starosta, bez politické příslušnosti 26. Ing. Petr Honig (44), strojní inženýr, bez politické příslušnosti 27. Marie Nováková (58), důchodkyně, bez politické příslušnosti 28. Vojtěch Ambroz (39), živnostník, člen, Strana venkova - spojené občanské síly 29. Ing. Karel Čech (45), zemědělský podnikatel, bez politické příslušnosti 30. Vladislav Doupál (25), číšník, bez politické příslušnosti 31. Antonín Burian (34), daňový poradce, bez politické příslušnosti 32. Jan Sobotka (44), technik, bez politické příslušnosti 33. Jaroslav Dohnal (55), zemědělský podnikatel, bez politické příslušnosti 34. Stanislav Hudec (70), důchodce, bez politické příslušnosti

6 VPB

1. Mgr. David Michalica, 30let tabelator personální manažer, Dobšice, VPB 2. Ing. Eva Svobodová (47), ekonomka, Brno, VPB 3. Mgr. Míluše Maruštková (26), katechetka, Mikulov, VPB 4. Eva Alexová (21), studentka, Jevišovice, VPB 5. Michal Zeman (28), prodejce, Hodonín, BPP 6. Peter Dujsík (37), podnikatel, Stavešice, BPP 7. Tomáš Javůrek (24), student, Valtice, BPP 8. Pavel Konečný (47), podnikatel, Velké Bílovice, BPP 9. Josef Tůma (48), podnikatel, Modřice, BPP 10. Ing. Přemysl Suchomel (25), sociální pracovník, Valtice, BPP 11. Miroslav Cichy, 30let tabelator člen ostrahy, Třinec-Neboky, BPP 12. Míluše Tomičková (28), dělnice, t. č. na mateřské dovolené, Třinec, BPP

28 Strana zelených

1. Rokos Miroslav, RNDr. (43), referent pro životní prostředí 2. Vlašín Mojmír, RNDr. (47), ekolog 3. Liška Ondřej (24), religionista

26 Strana za životní jistoty

Strana měla poskytnout kandidátní listiny nejpozději do 16. dubna 2002.

Strany, které nemají uvedené kandidátky: 8 AZDS, 4 BPS, 7 Humanistická aliance, 24 MDS, 27 Právý blok, 29 SDS

TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

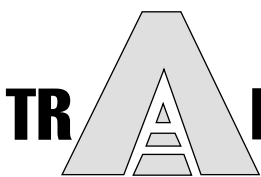
POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

Toll-Free: 1-800-354-9046

Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544

E-mail: sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



CARGO INTERNATIONAL INC.

Restituční mračna

Nejdřív bylo jen střídavě oblačno, většinou bez přeháněk a občas zasvítilo České republice i sluníčko, když Ústavní soud nějakou to restituční stížnost loajálně zamítl nebo když dokonce sněmovna, podle návodu pana Rychetského, zamítla návrh poslance Karase, podle které měla být podmínka občanství v restitučních zákonech zrušena. Také každé úmrtní oznámení v krajských novinách bylo radostně kvitováno, protože naznačovalo, že z těchto mračen už asi nikdy pršet nebude.

Objevily se sice tu a tam na obzoru temné mraky, jako rozhodnutí Výboru Spojených národů pro lidská práva, poprvé v dubnu 1996 ve věci Šimůnek, ale ty pan Klaus suverénně rozehnal, řka, to že není pro republiku závazné (ačkoliv to bylo). Stejný výbor pak ještě zcela jednoznačně rozhodl proti České republice v červenci 1996 ve věci J. F. Adam a v červenci 2001 ve věci Blažek, Hartman a Křížek, ale ničím nehrozil,

JAROSLAV HUTKA - volební prohlášení č. 5 5. května 2002

Bohatství života a chudoba české politiky je kontrast tak závratný, že člověk už na politiku nemyslí a snaží se jen žít. Jenže jsou tu zase ty volby. To nezadatelné právo zvolit zase to, co tu bylo a pořád bude. Vlastenecký blbák plný nadutých úředníků a chamtivých politiků. Ale je zde přes všechna desetiletí a režimy také ona česká rozhlasová půlnoční otázka: Kde domov můj? Otázka posměšná a provokativní, která čeká už více než sto padesát let na odpověď. Úspěch zatím tato otázka zaznamenala jen v německém překladu. To když se v květnu v roce 1945 rudí gardisté zeptali: Wer ist ihr heim? A tři a půl milionů Sudeťáků pochopilo, vzalo si svých pětadvacet kilo na záda a šlo naznačeným směrem. Je pravda, že nedošli všichni, ale alespoň věděli kam. My jsme obydlili jazykově vyčištěné pohraničí, ale ona trapná otázka zůstala. Alespoň nám starším, co jsme ale už němčinu nezažili.

Ale ti mladí, co už nezažili ani ruštinu, začínají mít odpověď jasnou: Kdekoliv, ale hlavně ne tady. Rodiny nezakládají, děti nerodí a odcházejí. Česko vymírá. Ale co taky v Česku, když máš život před sebou? A český, zcela imunní parlament, ještě v předvolební vystrašenosti jednohlasně potvrdil, že zde opravdu neplatí spravedlnost, ale Benešovy dekrety. A že s nimi musíme být přijati i mezi normální lidi, tvrdí vzrušeně Profesor neviditelné ruky trhu.

- A to chceš vydat jako volební projev? zeptala se moje žena, když opravila všechny hrubky v prvních dvou odstavcích.

- Samozřejmě. Neoslovuji blbce, ale české voliče.

- A ti ostatní oslovují koho? zeptala se jedovatě.

- No přece ty, které neoslovuji já, odpověděl jsem chytře.

- A koho je v Česku víc? pokračovala zákeřně.

- No, to se pozná přece až po volbách, ne? Ty mě snad volit budeš? zaútočil jsem.

- Jako abych náhodou nešla za blbce? opáčila neloajálně. Tohle na ženských nesnáším. Člověk jim vysvětlí, jak to všechno je, a ony se pak tváří, že by mohly mít na to ještě svůj vlastní názor. Jaroslav Hutka, kandidát do PSP ČR.

protože stále spoléhal na slušné chování českých politiků, kteří se snad přece jen rozhodnou dodržovat mezinárodní úmluvy, které podepsali.

V srpnu 2001 se už začala obloha zatahovat, když tentýž výbor vydal Závěrečný posudek, v kterém republiku rázně kritizoval, uložil jí, aby přezkoumala zákony upravující restituci a odškodnění, nabádal stát, aby přijal novou ústavu založenou na právech a Listinu základních práv a svobod, v které budou zahrnuta mezinárodně uznávaná lidská práva. Tato kritika zase nebyla provázena žádnými výhrůžkami, takže čeští politici si řekli, že uvidí, jestli je to jen blýskání na časy, že ještě počkají, a že, doufejme, zatím ještě pár tuctů restituentů zemře.

Z čista jasna pak uhodil blesk, když 11. dubna tohoto roku vydala Evropská unie tiskovou zprávu podepsanou předsedou vlády Zemanem, v které se praví, že Česká republika zkoumá své restituční zákonodárství z devadesátých let, protože v něm byla nalezena diskriminace.

To už rozcílilo i pana Klause. Ptal se, co to má znamenat, a to že bychom se na to podívali. Ovšem někteří už začali přemýšlet, bude-li tentokrát krápat nebo pršet nebo bude průtrž mračen. Většina

těch poctivců, kteří si v dobré vůli zakoupili ve státním výprodeji levné majetky neprávem zabavené jejich spoluobčanům stále doufala, že jejich opora, pan Rychetský, vytáhne z rukávu některý ze svých osvědčených triků, a že zase vysvitne zlaté slunko klidu a pokoje.

Mračna ale od té doby jen houstnou a nepříznivých předpovědí přibývá. Na 29. května svolává Evropský soud ve Štrasburku celý soudní dvůr, aby rozhodl o podmínce občanství v restitučních zákonech.

Pan Rychetský vytáhl poslední trumf. Prohlásil, že žádný zodpovědný soud nemůže připustit, aby v zájmu odstranění křivd způsobil křivdy ještě větší. Obává se o spory uvnitř rodin, protože se kdysi podle zákonodárství a praxe, na které se podílel, vydával majetek zahraničních občanů domácím příbuzným. Že to způsobilo roztržku v četných rodinách, a že bratr bratra v mnoha případech nepustí do otcovského domu, o tom pan Rychetský diplomatically pomlčel.

Naše předpověď na 29. května je, že bude zataženo, nějaký ten blesk a trochu hromobití. Potom ovšem bude jasno. Předpovídáme, že to bude zodpovědný soud, který odstraní křivdy

spáchané komunistickými právníky a uvede věc na pravou míru, jak to mělo být už v roce 1991.

Všechno, o čem je zde řeč můžeme písemně doložit.

Czech Coordinating Office
Secretary Jan Sammer
1103-100 Antibes Drive
Toronto, Ontario, Canada M2R 3N1.
Tel. 416-665-7324

jan.sammer@czechoffice.org

Classified



Slovenská televízia,
po prvý raz, a to v roku 1998

začala sprístupňovať svoj

ZLATÝ

PROGRAMOVÝ FOND

pre širokú verejnosť doma i
v zahraničí prostredníctvom
videokaziet.

Kazety v severoamerickej norme sú
vyrobené priamo v štúdiu STV.

Zo svojho bohatého archívneho
fondu vám ponúkame
najzaujímavejšie programy pre deti
ako aj pre dospelých.

Literárno dramatické diela
(televízne filmy, divadelné hry)

Rozprávky - hrané i animované

Dokumenty s náboženskou
tématikou

Prírodopisné dokumenty

Prírodovedné dokumenty

Kultúrne pamiatky Slovenska

Športové dokumenty

Informácie a katalog o celej

programovej ponúke vám

poskytneme na tel. čísle

905-894-9368

alebo cez E-mail:

dbeno1@hotmail.com

Restaurants-Deli's

Dovoz potravín z Čech,
Moravy a Slovenska

**PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ**



416-504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a mísy

* Knedlíky všeho druhu

* Denně čerstvá a chutná jídla

**Říkáme...
...a dost!**

Můžeme něco změnit? S Vámi ANO!



Proto jsme tady

Česká strana národně sociální



Ať počítám jak počítám, bez ČSNS to nepůjde. Už druhé volební období vládnou slabé vlády, tu s podporou opozice, jindy s podporou komunistů.

A výsledek? Pochopitelné tápání, neschopnost prosadit koncepční změny důležité pro rozvoj českého hospodářství, změny daňové, sociální, důchodové, ale i bezpečnostní. Zkrátka chaos, ve kterém se navíc daří lumpům.

A teď volby 2002: počítejte se mnou.

ODS 65 křesel + Koalice 27 křesel, rovná se parlamentní menšina 92 křesel nebo ČSSD 65 křesel + Koalice 27 křesel, rovná se parlamentní menšina 92 křesel. Je jasné, že bez ČSNS se stane každá vláda kromě opoalice ČSSD-ODS rukojmím komunistů a vydíratelnou opozicí. Česká strana národně sociální jako národní státotvorná strana se 105-ti letou historií, pěti tisíci členy a mladými nezkaženými politiky, bude silným stabilizujícím, ale i kontrolním faktorem budoucí vlády. V dobách její vlády bylo v republice dobře.

Všechny kombinace ODS, ČSSD, US

a KDU jsme již vyzkoušeli. Něco je dobré, celkový výsledek a dojem nic moc. Před Českou republikou je důležité čtyřleté období se vstupem do EU. Především na našich politicích záleží, zda-li Vám toto období přinese současný i budoucí prospěch a čeho všeho se zbytečně vzdáme.

Proto říkám ... a dost rezignací na vlastní vůli, protože je tzv. vše dáno a karty jsou rozdány. Já, osamocený občan, nemohu prý nic změnit. Není to pravda! Vždy je co měnit a vždy to lze! Jen se o to musíme znovu a znovu pokoušet a změny se nebát. Změna české politické scény už opravdu k horšímu být nemůže.

Bez rozhodnutí Vás voličů dát šanci ČSNS, nebude žádná silná demokratická vláda. Bude jen pokračovat chaos a politické kšefty na úkor nás všech, bez naděje na to, že Češi a jejich stát budou opět bohatými a váženými Evropany.

JUDr. Jan ŠULA

předseda České strany národně sociální

www.csns.cz

Placený inzerát

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům
KOUPE - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442



oprávněný distributor českých filmů na videokazetách
uvádí

BABÍ LÉTO

POSLEDNÍ FILMOVÁ ROLE
VLASTIMILA BRODSKÉHO

ve filmu režiséra Vladimíra Michálka

oceněném čtyřmi Českými lvy 2001

VLASTIMIL BRODSKÝ, STELLA

ZÁZVORKOVÁ - nejlepší herecké výkony v

hlavních rolích, STANISLAV ZINDULKA -

nejlepší herecký výkon ve vedlejší roli, JIŘÍ

HUBAČ - nejlepší scénář

Tragikomický příběh mladého pětasedmdesátka, který se na rozdíl od své ustarané manželky odmítá smířit s údělem stáří. Je to komedie o přátelství, lásce a neumírání. Film, který se bude líbit všem, a který měl podstatně větší šanci na Oscara. Proč? Protože je nesmírně lidský s příběhem, dotýkajícím se (dříve nebo později) každého z nás, plným milého humoru. V režii Vl. Michálka (Je třeba zabít Sekala, Zapomenuté světlo, Anděl Exit) dále hrají O. Vetchý, J. Lábus, Z. Kabátová, S. Stašová, P. Špalková aj.

Cena kazety \$ 39.00 - plus taxy a poštovné.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

Pozor nová E-mail: video.el@rogers.com



Dopis z Kanady

Zklamání sledujeme politický cirkus v naší vlasti. Před rokem po vytvoření čtyřkoalice vypadala situace nadějně. Mnoho lidí uvítalo seskupení pravicových politiků s nadšením také proto, že se tam objevila nezkorumpovaná jména jako Marvanová, Majzlík a další. Stačilo jen diplomaticky a moudře využít této atmosféry a bylo vítězství zaručeno. Uvedu několik příznivých ukazatelů té doby:

1. Oposmlouva dvou politických handlířů už lezla národu krkem.

2. Část voličů ČSSD prokoukla hulváta Zemana, stejně voliči ODS poznali, že vůdce podvedl.

3. Občanské skupiny (Impuls 99, Děkujeme - odejděte a další), ukázaly jasně nálady a smýšlení poctivých občanů, ovšem bez praktických výsledků v české nedokonalé demokracii. Podchycení těchto mas bylo snadné, neboť pan Klaus mnohokrát odsoudil a opovrhoval každým projevem občanské kritiky.

4. Vstup DEU byl velkým přínosem pro 4koalu. DEU je jediná politická strana s naprosto čistým štítem. Nikdy v minulosti nekolaborovala s bolševiky a po sametu si neumazala ruce i ústa skandály nebo finančními podvody jako ty vládní. Tyto mravní kvality by bezesporu ocenili všichni slušní lidé v zemi.

5. Média byla nakloněna 4koale rozhodně více než vulgárnímu Zemanovi či arogantnímu Klausovi.

6. Čtyřkoalice byla vnímána jako jakési pokračování bývalé Charty 77, která národu přinesla svobodu, ale už neměla sil vybudovat právní stát a vyrovnání s minulostí.

Nyní bylo třeba posbírat všechny pozitivní prvky, nahrávat jejich nositelům a domluvit se na společném postupu. Ovšem první předpoklad byl - domluvit se sami mezi sebou. Zahájit společně poctivou nezákladnou diskusi a plně respektovat zvoleného předsedu. Zapomenout na malicherné spory, osobní ambice a táhnout společně za jeden provaz k jedinému cíli k vítězství.

Nepodařilo se. Zklamali, nechali propadnout jedinečnou příležitost. Konečně nedalo se nic jiného očekávat. Voličská základna zůstává stále stejná, jsou to občané, kteří s minulým režimem

buď radostně spolupracovali nebo ho schvalovali či tolerovali, jejich morální, kulturní, psychologické zvyky přetrvávají. Politická elita se také mnoho nezměnila. Ptáme se, jak dopadnou volby? A odpovídáme: no přece stejně jako minule. Vítězně vyjde z voleb opět úzký klan, který uchvátí veškerou politickou i ekonomickou moc do svých rukou a jehož jedinou starostí po volbách bude udržení a upevnění vlády bratrstva mocných.

Jedinou zvláštností těchto voleb jest novinka, že povolili nám *vyděděncům* volit poprvé po dvanácti letech v cizině, ovšem za podmínek nemožných. Volit můžeme po komplikované proceduře pouze na velvyslanectví v Ottawě nebo na konzulátu v Montrealu. To je od nás vzdálenost přes 4000 km. Letenka stojí kolem 400 kanadských dolarů, dále jeden ztracený pracovní den, tedy pro Čechokanaďana z Britské Kolumbie nebo z Alaberty zatraceně drahý špás, z ostatních provincií by to vyšlo o něco laciněji. Takže se vám soudruzi z PS na takové volby vykašlem a volit nebudem. Víme dobře, že tam o exulanty či emigranty nikdo nestojí - leda o tzv. jejich dolary - setkáváme se na úřadech s neochotou bývalých komoušů, někdy i s čecháčkovskou závistí. Tedy ani v postkomunismu nás nečeká nic dobrého, i když vzpomínáme, že tam byl kdysi náš domov.

Srdečně pozdravují

Čechokanaďani z Vancouveru (neu-)

(Zasláno některým poslancům a senátorům)

Demokratizace medicíny

V minulých stoletích lékařství spočívalo na zkušenosti, někdy oprávněné, jindy jen zdánlivé. Lékařem byl ten, kdo měl příslušnou pověst nebo kdo se za lékaře vydával. Tak v české masopustní hře z 16. století nespokojený pacient oslovuje svého lékaře takto: „...pravíš se být doktorem, jsi dřičem, rasem, katem.“ Křišťan z Prachatic (1366-1439), kněz a lékař, Husův přítel (navštívil Husa i v Kostnici) sepsal česky *Lékařské knížky*, často opisované a přetiskované. Sepsal je pro chudé, kteří si nemohli dovolit lékaře a apatyku, jak sám v úvodu uvádí. Později nastal věk osvícenství, spoléhající na vědu; léčení se stalo činností školených profesionálů. Ale za naší paměti nastala změna, kterou by bylo možno s trochou ironie nazvat

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2



Drivers wanted!

Nová německá auta za výhodné
ceny do konce června!

Prodáváme i starší
německé a japonské vozy!



JIRÍ KAZDA

Sales and Leasing Consultant

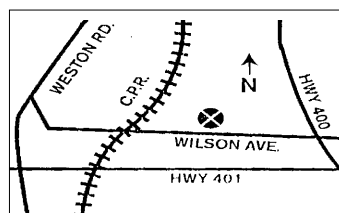
Tel.: (416) 741-7480

Cell: (416) 427-5134

Fax: (416) 741-7809

E-mail: jiri29@hotmail.com

Website: www.yorkvolkswagen.com



In the Event of a
Collision Please
Call:
**YORK
CARSTAR**
Quality Collision Service
416-741-9698
or
416-741-7480

Máte v Čechách trápení? Soukromé nebo úřední?

Neutrácejte peníze za letenku!

Ušetřte svůj čas a své nervy!

Konkrétně a reálně pomohu při řešení všech vašich specifických nesnází i při plnění vašich přání. Projednám za vás vše, k čemu mi dáte svolení. Založím nebo povedu pobočku vaší firmy v Čechách. Mohu k tomu použít vlastní kancelář a ušetřit vám další výdaje. Zjistím a zpracuji pro vás veškeré informace, které potřebujete znát, abyste byli „in“. Zajistím osobně skutečnou pomoc. Kde na to sám nebudu stačit, angažuji solidní odborníky (nájmy, koupě-prodeje, restituční, nemovitosti vč. bytů, věci movité, odškodnění, dědictví, celní záležitosti, občanství, různé oblasti služeb apod).

Reference v Kanadě:

satellite1-416@rogers.com nebo jan_drabek@telus.net

Jan Hrabina, agentura HOMBRE, P.O.Box. 32, Počernická 369/
57, 108 00 Praha 10

Tel: 001- 420 2-7477 7476. Fax: 001- 420 2 7477 0929;

e-mail: hombre@mbox.vol.cz

demokratizací medicíny. Proč se spoléhat na studované lékaře? Každý ať se léčí sám podle svého uvážení! Prameny k tomu jsou trojí:

1) Alternativní (či *odlišná*) medicína. Seznam by byl dlouhý: homeopatie, naturopatie, reflexologie, akupunktura, chiropraxe, osteopatie, aromaterapie, vkládání rukou a jiné formy záračného léčení. Tyto způsoby nejsou invazivní, tedy nevnikají do těla násilně a většinou nepoužívají drog. V některých případech mohou tyto metody doplnit oficiální medicínu; na tomto kontinentě se dlouho zanedbávala fyzioterapie, tj. tělesné cvičení. Ovšem téměř celá alternativní medicína vznikla před rozkvětem moderní vědy a často není s ní v souhlasu. Dvacet procent Kanadčanů se léčilo u alternativních terapeutů, v USA v roce 1990 utratili občané 18,6 miliardy dolarů za *alternativy*.

2) Herbální medicína (či bylinkářství) patří vlastně do alternativ. V posledních létech se nemírně rozšířil herbální sortiment v lékárnách. Tyto léky, volně v prodeji, nejsou co do účinnosti kontrolovány. Sice asi polovina léků užívaných oficiální medicínou jsou přírodní nebo pozměněné co do složení - ale ne *všechno přirozené je také zdravé* - mnohé velmi jedovaté látky jsou také produktem rostlin. Dávkování herbálních léků závisí také na pacientovi.

3) Přímé ovlivnění konzumentů farmaceutickým průmyslem. Děje se tak pomocí reklamy, hlavně v TV, což je povoleno jen v USA a na Novém Zélandě. Je snaha umožnit to i v Kanadě. Opětovaně vnímaná reklama vytvoří emocionální vztah mezi nabízeným lékem a konzumentem. Divák pak může na svém lékaři vyžadovat *svůj* oblíbený lék. Je to prý pokus přimět zdravé lidi, aby se stali konzumenty až adikyty nabízených léků (Brit. Med. J.). Podobně jako v politice i ve zdravotnictví by chtěl mít občan spoluúčast na rozhodování. Je možno shrnout, že dnešní možnosti dávají pacientovi či obecně zákazníkovi daleko více možností k osobnímu zásahu než dříve. Je to k jeho skutečnému prospěchu?

Na začátku minulého století se někteří výzkumníci domnívali, že bude možno sestavit léky podobné *střelám*, které zasáhnou jen nemoc a nic jiného. Tak tomu bohužel není: každý lék má účinky na onemocnění (*hlavní*), ale také *vedlejší účinky* - nepříjemné a někdy také nebezpečné. Pro výrobce a zisk jsou důležité *hlavní účinky* - někdy je rozdělení podle účinku dost libovolné. Nový lék po vyzkoušení na zvířatech se zkoumá na menší skupině dobrovolníků, takže vedlejší účinky se projeví někdy až později, když je lék používán. Za uplynulých 25 let bylo v USA povoleno 548 nových léků, z nichž 20 % mělo nebezpečné následky, dříve neznámé; 16 léků muselo být staženo z užívání. Pacienti se snaží vykonávat tlak na lékaře, aby jim předepsal nový lék, který znají z TV. Nové léky jsou pro výrobce ovšem více výnosné než staré léky (Time, 13. 5. 02).

Chtěl bych zakončit citací jednoho z receptů Křišťanových, kdyby někdo chtěl vyzkoušet starou českou herbální medicínu: „Proti šlaku (mrtvici, po které ochrnula končetina): Vezmi bílou hořčici s vínem nebo voctem a vokřek (okřehek) žabích a to obě ztluc dobře, udělej sobě flastr, oblož nohu nebo ruku...“

Dušan Soudek - Kingston

Padesátník Pandolfo

V Kanadě je téměř dvaadvacet let. „V předchozím životě jsem musel být Kanadčan,“ pochvaluje si velice často životní změnu, ke které se rozhodl, když mu bylo necelých osmadvacet. V Kanadě se zabydlel s takovou



P. Kohout

vehemencí, jakou mu mnozí emigranti mohou jen tiše závidět (přiznám se, patřím k nim také). Vrhel se na angličtinu s vervou, takže jeho konverzace o všem možném, včetně filmu či divadla - mnohdy ani v angličtině neberou konce. (I to mu člověk v koutku své duše zdravě závidí.) Nu a vrhl se na divadlo. Zpočátku jen něco ve smyslu „podej, podrž, udělej“ - jako oponář a kulisák. Až jednou jej Tomáš Mašek oslovil - vzpomínáte? Potřeboval „tři muže“ na přestěhování scén v *Rozkvětlém kaktusu*. A mezi nimi byl i Peťas.

Poprvé ve svém životě byl na otevřené scéně odměněn potleskem. Nu a po tomhleto křtu přišla další role např. hospodského v *Našich furiitech* anebo nejposlednější a největší (nejtěžší zároveň) jako Pandolfo v *Tři v tom* či jako bavorský turista ve *Vražkách a něžnostech*. Povedly se mu. A tak se mu v Kanadě splnil i další sen - hraje opravdové divadlo a právě tam, kde bývával od prvopočátku svého příchodu pravidelným hostem. Koneckonců, divadlo je jeho největší láskou. Hodně o něm ví, je chodící encyklopedie mnoha oborů, českého divadla zejména.

Věřím, že jeho padesátka mu dá šanci hrát další role zralých mužů.

Hodně štěstí Ti přeje Tvoje žena Věra a přátelé a také Satellite.

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

www.paintinggallary.net

e-mail: gabankova@rogers.com

Literacy Pragensis

české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!



NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

www.literacypragensis.on.ca



ALGONQUIN TRAVEL -

Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

44 Victoria St., Suite 1315, Toronto, On. M5C 1Y2

e mail: kennedy@nergy.com Internet: <http://www.nergy.com/Kennedy/>

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague
Bratislava
Ostrava
Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0837

NOVÁ ADRESA

NOVÝ TELEFON

Travel

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronta do Prahy



**Třikrát týdně do ČR a na Slovensko:
Ve čtvrtek bez mezipřistání
v Montrealu**

Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,

1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

European Destination
Seat Sale

Charter Flights
Czech Republic, Germany, Austria
Call for visa requirements
to Czech Republic



E-mail: travel@slovakotour.com

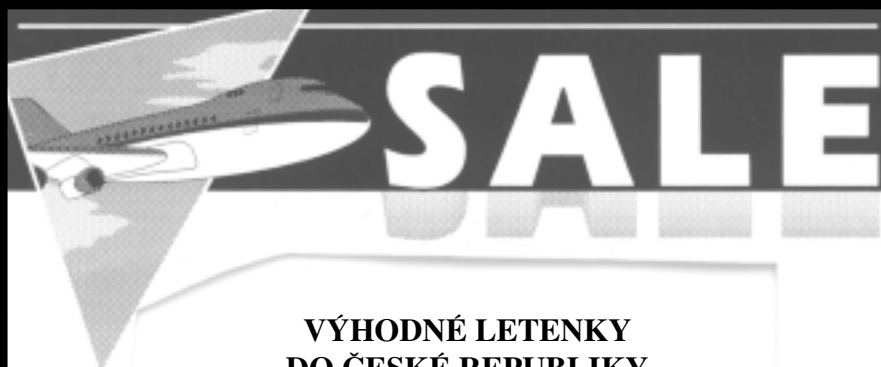
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



**VÝHODNÉ LETENKY
DO ČESKÉ REPUBLIKY
BRATISLAVY, KOŠIC, VÍDNĚ, BUDAPEŠTI A BERLÍNA**

ČSA

Austrian Airlines

Je možné zakoupit i další letenky!

NITRA TRAVEL

E-mail: nitra_travel@hotmail.com

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186

662 Queen ST. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Praha - Istanbul - Praha

(1. část)

Vloni, roku 2001, jsme měli odletět do Evropy 12. září. Za navracené peníze zakoupili jsme si cestu až letošního dubna. Byl jsem zvědav na změny, k nimž možná došlo od poslední návštěvy v roce 1999. Nejmarkantnější se mi zdá ta, že rozdíl v cenách v restauracích v turistických pásmech a ostatních oblastech se znatelně zmenšil, nejspíš díky tomu, že turistům to také došlo a nechtělo se jim nadále dělat kořínky.

Jinou změnou bylo nové letiště Ruzyň, na kterém jsem stanul prvně a považuji je za velmi zdařilé, vkusné a ekonomicky řešené,

V letounu společnosti KLM seděl jsem vedle muže, kterého bych měl či mohl nazvat *mým člověkem* ... ocitl se v penzi, tedy důchodu, už ve třiapadesáti letech, aniž by mu to někdo měl za zlé, tedy ve stavu, na kterém já ještě stále musím pracovat, vysvětluje své choti, že ona běžná pětadesátiletá penzijní hranice je než výsledkem statistických propočtů, z nichž stát vychází ve smyslu, aby neprodělal. Že hranice reálná, skutečná a argumenty různého typu zdůvodnitelná, může se v podstatě od oné oficiální značně lišit. S tím pánem jsme si svůj stav pochvalovali.

Pohled z letounu na okolí Amsterdamu nabízí dokonalou pravouhlost upravených polí a stejně upravených stavení, povětšinou rodinných domků. Mezi červenými střechami zaoranžovělo se několik antukových tenisových dvorců.

Letoun do Prahy vznesl se na čas, město nás uvítalo chladným a pošmourným počasím. Do malé škodovky přátel vešlo se nás pět i s početnými zavazadly. Jeli jsme z letiště novou dálnicí vybudovanou v posledních letech.

V okolí našeho bydliště přibýlo několik heren. Nalezl jsem je pak i v jiných částech Prahy, zřejmě nabyly na popularitě. Naštěstí ale, jak se mi zdálo, neubyla knihkupectví; všechna, stejně jako antikvariáty, nacházela se na dřívějších místech. Bohužel, v žádném se mi nepodařilo sehnat knihu, jejíž nákup jsem opominul před třemi lety ... *Život návod k použití* od francouzského autora Perece.

Servírka v podzemní restauraci *U mušketýra* poblíž Národního muzea byla pěkná a dívala se na své zákazníky pohledem, jaký málokdy mohu zahlédnout v očích servírek vancouverských,

Tradičně se vydáváme na cestu z Nuslí přes Vyšehrad a po nábřeží, přes Mánesův most na Klárov, nahoru na Hrad, je ale pošmourné a mlha znehodnocuje půvab obvyklých pohledů na střechy Malé Strany a věže kostelů; nevlídné počasí ale kladně ovlivňuje obvyklou návštěvu znamenité pivnice *U černého vola* na Loretánském náměstí.

Do Lorety nás milá paní pokladní pouští na jeden lístek tři a z nějakých nepochopitelných důvodů vlídný průvodce věnuje nám značnou pozornost. Dozvídáme se mnoho zajímavých detailů o vystavených klenotech (snad nejpozoruhodnějším mi připadla *Diamantová monstrance* z roku 1699 ozdobená 6,222 diamanty), stejně jako o reliéfových scénách na

stěnách Svaté chýše, ideového a stavebního středu celé Lorety.

Z jisté nostalgie a trvalého obdivu legendy českého jazzu a swingu Vlasty Průchové navštívili jsme její vystoupení v *Aghartě*. Večer byl pro mne významnější návštěvou Jana Konopáska, saxofonisty slavného Studia 5, později S&H Quartetu, který žije v USA. Tady mi chronická opatrnost pokud jde o klíče zavelela přemístit oboje, od domu a auta ve Vancouveru stejně tak pražského bytu, z bundy v šatně do saka na sobě. Po skončení programu, opojen vínem i muzikou, klíče jsem dal na původní místo tak, že na ulici jsem marně hledal po kapsách ty vancouverské. Po zmatečném pobíhání dospěl jsem k názoru, že jsem svazek omylem vložil do podobné, leč cizí bundy. Ta ale po návratu do Agharty byla pryč. Druhý den jsem se v podniku stavěl, hned po jeho otevření, sdělil nezbytné informace a odešel s jakýmsi tušením, že vše dobře dopadne. Večer po deváté, telefonoval mi mladý muž z Agharty. Klíče našel při úklidu. (Zmiňuji se o tom hlavně proto, že na svazku byl i klíč k ovládání bezpečnostní tyče na volant, kterou jsem tentokrát prvně na zajištění vozu před domem použil.)

V den, kdy moje žena odjela na venkov za příbuzenstvem, s kamarádem, soudruhem při dávných návštěvách pajzlů i tančiren solidních, vyjeli jsme na Petřín. Lanovka je v dokonalém stavu, stejně jako rozhledna, v jejímž suterénu konala se výstava pozoruhodnosti ze života a díla Jára (da) Cimrmana. Znovu jsem si připomněl ohavnost bývalého režimu, kdy lanovka, rozhledna a nespočet jiných objektů z důvodů neustálého budování lepší budoucnosti v neuvěřitelné chátalo.

Přítel, reklamující rozpad kolenních kloubů a tím neschopnost hrát nadále tenisového singla, seběhl všechny schody z rozhledny bez problému. Po sestupu poobědvali jsme v nedaleké čínské restauraci. S tím jsem souhlasil jen na kamarádovo přání, neboť žiji už řadu let ve Vancouveru (Hongcouveru, jak se někdy říká).

Všiml jsem si, že od mojí poslední návštěvy v roce 1999 přibýlo na tělech dívek a žen dlouhých kalhot na úkor sukni. Poněkud mne to zamrzelo.

Pokračování příště.

Vladimír Čícha - Vancouver



**Reštaurácia
"Danube"**

v příjemném prostředí
Yorkville Village

Otvorená:

Útorok až sobota od 18 hod.

81 Yorkville Ave.

Toronto, Ontario

{close to Subway station "BAY"}

Tel: 416-964-6812

Španielsko oplakáva Kubalu

MADRID-sme/sita-Pätnásttisíc ľudí vzdalo na barcelonskom štadióne Nou Camp hold bývalému slovenskému futbalistovi a neskôr trénerovi španielskeho veľkoklubu FC Barcelona a španielskej reprezentácie Ladislavovi Kubalovi, ktorý zomrel v piatok vo veku 74 rokov.

Podľa prezidenta Barcelony Joana Gasparta bol Kubala pre celé generácie ikonou, o čom svedčí aj fakt, že ho v roku 1999 zvolili za najlepšieho hráča klubu v uplynulom storočí.

S bývalým futbalovým veľikánom, ktorý reprezentoval Maďarsko, Československo a Španielsko, sa rozlúčili aj legendárni hráči Realu Madrid Alfredo Di Stefano a Paco Gento či niekdajší kouč Barcelony Holanďan Johan Cruyff.

Kubalu neskôr pochovali na mestskom cintoríne Les Corts neďaleko barcelonského štadióna.

Veľký priestor smrti veľkého futbalistu venovali sobotňajšie vydania všetkých popredných španielskych denníkov. Modročervená galaxia oplakáva svoju najjasnejšiu hviezdu, Adiós jednej z najväčších postáv svetového futbalu, Futbol plače nad Kubalovou smrťou, Odišiel najslávnejší futbalista Barcelony a výnimočný človek, Zbohom Laszi, Zomrel mýtus v dejinách modročervených - to je len niekoľko titulkov množstva článkov.

Dôkazom toho, ako veľa Kubala pre Španielov znamenal, je skutočnosť, že dve hodiny po jeho smrti sa táto informácia stala v správach všetkých španielskych televíznych staníc prioritnou. „Laszi“, ako ho Španieli nežne volali, dostal prednosť pred dovtedajšou správou číslo jedna, ktorou boli oslavy víťazstva Realu v Lige majstrov a počkať musela aj celá európska a latinskoamerická politická špička zúčastňujúca sa v Madride na významnom summite EÚ-Latinská Amerika.

Nielen športová tlač priniesla reakcie na smutnú správu z futbalu. Aj najväčší španielsky denník El País si považoval za česť venovať futbalovej legende „jedinému hráčovi na svete, ktorý hral za tri národné tímy“ len o málo menej priestoru ako súčasnej najdôležitejšej udalosti na politickej scéne. Napriek tomu, že El País sa považuje za najserióznejší a mienkotvorný, ani on si nedokázal odpustiť melanchóliu. Hoci podľa neho „cesta, ktorou Kubala kráčal, nebola posypaná ružami, dovedla ho k večnej sláve“.

Podľa denníka El Mundo Deportivo, ktorý venoval Kubalovmu životu a športovej kariére celých 11 strán, mnohí z tvrdých chlapov nedokázali zastaviť prívál slz, čo je určite najväčším dôkazom toho, čo pre Barcelonu znamenal.

Ako uzatvára niekoľkostranové spomienky športový denník Marca, život neopakovateľnej futbalovej legendy a obeť studenej vojny, ktorý bol schopný darovať svoju poslednú košeľu, by mohol byť námetom na televízny seriál.

Italové nic neukázali a zaslouženě prohráli ČESKO - ITÁLIE 1:0

Praha-sme/Karel Felt-Gólem Vladimíra Šmicra porazili čeští fotbaloví reprezentanti v příjemném sobotním večeru jednoho z favoritů nadcházejícího mistrovství světa Itálii, pro niž byl zápas generálkou před odletem na šampionát.

Po necelé půlhodině si Jarošík perfektně vyměnil míč s Rosickým a jeho tečovaná rána orazítkovala břevno. Hned z následujícího rohového kopu z levé strany zatočil míč Jankulovskí, Šmicer se dostal před Zanettiho a po anglicku hlavou otevřel skóre.

Česko: Kinský (46. Vaniak) - Fukal (46. L. Došek, 90. Štajner), Bolf, Johana, Jankulovskí - Jarošík, Galásek - Poborský (87. Petrouš), Rosický (80. Koloušek), Šmicer (46. Sionko) - Koller (75. T. Došek).

Itálie: Buffon (46. Toldo) - Cannavaro (46. Iuliano), Nesta, Maldini (46. Panucci) - Zambrotta (70. Di Livio), Gattuso, Di Biagio (70. Delvecchio), Zanetti (46. Tommasi), Coco (46. Materazzi) - Vieri (46. Del Piero), Inzaghi (46. Montella).

ME fotbalistů do 21 let Francie-ČR 2:0

ŽENEVA - Už v první půli francouzská ofenzíva v Ženevě udeřila a dvěma góly nekompromisně ztrestala chyby českého týmu v úvodním utkání skupiny B mistrovství Evropy fotbalistů do 21 let.

Ve druhé pětáctýřicetiminutovce soupeř nepřipustil ani náznak obratu, brankář Čech musel hájit před útočnou smršťí nakonec ještě vcelku lichotivé skóre.

Branky: 41. Govou, 45. Sorlin. Rozhodčí Ersoy (Tur.), žluté karty Hübschman, Voříšek, 5454 diváků, poločas 2:0.

ČR-Belgie 1:0

ŽENEVA - Rozhodující úder zasadil už v první půli soupeři hlavičkou Jiránek. "Bylo to náročné utkání, hlavně však po psychické stránce, protože jsme moc měli na mysli, jak důležitý zápas to je," komentoval kouč utkání, které vzhledem k úvodní prohře s Francií mohlo přinést i konec postupových nadějí. Branka: 19. Jiránek. Rozhodčí Tangawarima (Zimb.), žluté karty Van Dessel, Turaci - Vachoušek, Voříšek, Polák, Grygera, 2015 diváků, poločas 1:0.

ČR-Řecko 1:1

LAUSANNE - Čeští fotbalisté do 21 let si remízou 1:1 s Řeky zajistili v úterý postup do semifinále mistrovství Evropy ve Švýcarsku. Obhájcem stříbra k už jisté, přinejmenším bronzové medaili pomohla i výhra Francouzů s Belgií 2:0. Branky: 36. Grygera z pen. - 69. Kyriazis. Rozhodčí Hanacsek (Maď.), žluté karty: Piták, Baroš, V. Drobny - Kyriazis, Vallas, Tavlaridis, 1700 diváků, poločas 1:0.

Tabulka						
1. Francie	3	3	0	0	7:1	9
2. ČR	3	1	1	1	2:3	4
3. Belgie	3	1	0	2	2:4	3
4. Řecko	3	0	1	2	3:6	1

Zlatý Pospíšilův gól poslal mladíky do finále

Semifinále ME do 21 let: ČR-Itálie 3:2 v prodl. (2:2, 1:0)

CURYCH - Česká fotbalová jednadvacítka je po hororovém dramatu opět ve finále mistrovství Evropy.

V semifinále v Curychu sice v hektickém závěru druhé půle neudržela dvoubrankové vedení, ale v deváté minutě prodloužení Pospíšil vstřelil "zlatý" gól na 3:2 a poslal obhájce titulu Italy definitivně domů. Odveta za finále ME v roce 2000 se dokonale povedla. Branky: 83. a 99. Pospíšil, 1. Rozehnal - 86. Pirlo, 90. Maccarone. Rozhodčí Wack (Něm.) - Delaney (Ir.), Hansen (Dán.), žluté karty: Baroš, Kobylík, Pospíšil, Skácel - Ferrari, Cannavaro, Bonazzoli, 10500 diváků, poločas 1:0.

ČR: Čech - Hübschman, Jiránek, Rozehnal, Grygera - Kobylík, Voříšek, Zelenka (70. Polák), Skácel - Baroš (90. Žůrek), Vachoušek (75. Pospíšil).

Itálie: Pelizzoli - Cannavaro (90. Caracciolo), Ferrari, Lucchini - Marchionni (78. Pinzi), Brighi (87. Iaquina), Pirlo, Blasi, Castellini - Bonazzoli, Maccarone.

Výsledek finále můžete nalézt na internetu: www.satellite1-416.com

Žilina mistrem

31. kolo: Košice-Žilina 0:4, Prešov-Slovan 0:2, Ružomberok-Púchov 1:0, Inter-Dubnica 1:2, Trenčín-Petržalka 0:0.

32. kolo: Žilina-Trenčín 1:0, Dubnica-Ružomberok 2:1, Púchov-Prešov 2:0, Petržalka-Inter 0:3, Slovan-Košice 3:1

33. kolo: Inter-Žilina 2:0, Púchov-Slovan 3:1, Ružomberok-Petržalka 4:2, Prešov-Dubnica 1:1, Trenčín-Košice 0:1.

Tabulka						
1. Žilina	33	20	6	7	57:31	66
2. Púchov	33	16	8	9	43:29	56
3. Inter	33	15	8	10	51:34	53
4. Ružomberok	33	15	8	10	47:35	53
5. Slovan	33	14	8	11	40:35	50
6. Trenčín	33	12	9	12	39:42	45
7. Petržalka	33	10	13	10	47:42	43
8. Dubnica	33	8	9	16	32:45	33
9. Prešov	33	7	7	19	31:59	28
10. Košice	33	4	12	17	26:61	24

MARCH/12

3xWEEKLY

Tuesday



Thursday



Saturday

APRIL/25th

3xWEEKLY

Tuesday



Thursday

NEW non-stop flight Toronto-Prague



Saturday



CZECH AIRLINES

TORONTO
(416) 363-3174
Toll free 1 800 641-0641
CzechAirToronto@primus.ca



MONTREAL
(514) 844-4200
Toll free 1 800 561-5171
reservation.montreal@czechairlines.com

Finále Stanley Cupu: Toronto nebo Carolina

Jestliže je něco skutečností ve finále Východní konference při letošním Stanley Cupu, pak fakt, že se domácím mužstvům nedaří. Po pěti zápasech vyhráli domácí pouze jednou a to Carolina v druhém utkání doma. Jinak čtyři utkání skončila nejtěsnějším rozdílem. V Raleigh nejprve vyhrálo Toronto 2:1, pak Hurikáni stejným výsledkem. Další dva zápasy se hrály v Torontě. Hosté vyhráli opět 2:1 a dokonce 3:0, v pátém zápase vyhráli Maple Leafs 1:0, když jedinou branku vstřelil Tucker v první třetině. Jelikož jsme byli přítomni na obou zápasech v Torontě, kdy vyhráli hosté, dali jsme přednost Čechům v dresu hostujícího mužstva. Šestý zápas se hrál již po uzavěření tohoto čísla, takže o něm a možná i o finále Stanley Cupu si povíme příště.

Opět rozhodlo prodloužení Toronto-Carolina 1:2

(0:1, 1:0, 0:0, 0:1)

Branky: 40. McCabe 5 (Sundin, Kaberle) přesilovka - 6. Francis 4 (Kapanen, Hedican) přesilovka, 67. O'Neill 4 (Francis, Hedican). Střely na branku: 21:17. Přesilovky: 3:3. Využití: 1:1. Diváci: 19 293. Stav série: 1:2.

Třetí utkání se skončilo 2:1 a podobně jako v druhém zápase i tentokrát se prodloužovalo. Toronto v tomto utkání vedl asistent trenéra Rick Lee, protože generální manažér a hlavní trenér Pat Queen se ocitl v úterý odpoledne v nemocnici. Hned v úvodu zápasu se marodka Toronto opět rozšířila, když po srážce s Hillem odstoupil ze hry Mogilnyj. Další pohroma pro domácí přišla v šesté minutě, kdy při přesilovce vystřelil od modré čáry Kapanen a jeho ránu stačil tečovat za Josephova záda Francis. Prakticky do konce druhé třetiny probíhala hra v poklidu. Za zmínku stojí pouze Reichlovo uvolnění Sundina v první třetině. V závěru druhé třetiny pak Air Canada Centre ožila, když střela Bryana McCabe od modré čáry skončila poprvé za Irbeho zády. V závěrečné třetině pak Kapanen z místa levého křídla zazvonil o tyčku. O utkání rozhodlo prodloužení: Ron Francis prošel středem kluziště, přiklepl volnému O'Neilovi a ten rozhodl utkání. V tomto semifinálovém zápase nastoupilo pět českých hokejistů. Větší radost byla tentokrát na straně hostů. Jako prvního jsme tedy vyzpovídali středního útočníka Josefa Vašíčka:

ABE: Začneme tímto utkáním, jak bys ho hodnotil?

JV: Toronto hraje fyzicky velice náročný hokej a nám se velice těžko daří dostat se před branku. Vycházeli jsme z toho, že máme rychlá křídla. Snažili jsme se proto z rychlých protiútoků ohrozit Josepha.

ABE: V tomto utkání se mnoho nestřílelo, na ukazateli bylo pouze 38 střel na branku?

JV: Je to způsobeno také tím, že Toronto hraje s velkým nasazením a hráči častokrát padají do střel.

ABE: Není to také způsobeno tím, že jsou v brance vynikající brankáři a sází se na jistotu?

JV: Víme o tom, že je Joseph vynikajícím brankářem, ale musíme ho stále zkoušet a jako každý brankář nechytá všechny střely do lapačky, ale někdy pouze vyrazí před sebe, což nám také umožní dorážet puk. Hlavní důvod je však v tom, že Toronto má velké a silné obránce a proto je velice obtížné vystřelit na branku.

ABE: Předchozí dva zápasy skončily rovněž 2:1, dají se porovnat?

JV: Určitě byly podobné. A očekávám, že i v příštích zápasech se bude bojovat o každý metr ledu. Nesmíme vynechat ani jedno střídání, protože to může rozhodnout.

ABE: Vratme se k předchozím sériím. Která byla těžší, proti Devils nebo proti Canadiens?

JV: Obě byly velice těžké. Devils vycházeli ze silné obrany a zároveň měli skvělá křídla, na která jsme museli dávat pozor. Museli jsme hrát podobným způsobem jako zde v Torontě. Byl skvělý i brankář Brodeur. Nám se podařilo něco neuvěřitelného, že jsme střídali brankáře a oba byli vynikající, což je také vyvedlo z tempa.

ABE: Nesehrála svou roli také skutečnost, že Devils nastupovali v roli favorita?

JV: Dobré výsledky v SC v minulých letech by tomu nasvědčovaly, ale my jsme se snažili soustředit na hru.

ABE: V útoku nastupuje velice často číslo 62 a 63 vedle sebe. To znamená, že s tebou hraje Jaroslav Svoboda. Jak se ti s ním hraje?

JV: Jarda přišel až na posledních deset zápasů a ukázal, že je dobrým hokejistou.

Má šikovné ruce, dobře hokejově myslí a umí vytvořit šance nejen pro sebe, ale i pro ostatní. Jsem rád, že to takhle zatím dopadlo.

ABE: Za vámi se velice často objevuje v obraně Marek Malík. Mluvíte na ledě česky nebo anglicky?

JV: Pokud tam není nikdo třetí, tak mluvíme jen česky a občas, pokud není poblíž Reichel nebo Kaberle, je to výhoda, protože nám nikdo nerozumí.

ABE: Jaký je to pocit hrát proti ostatním českým hráčům ve SC?

JV: V sezóně se občas spolu pobavíme, ale v play-offs se to nedělá. Teď se bojuje o každý metr ledu a musíme ze sebe vydat maximum.

Jako druhého jsme požádali o rozhovor Jaroslava Svobodu.

ABE: Do mužstva jsi se dostal deset zápasů před koncem sezóny, teď jsi v semifinále SC. Je to sen nebo skutečnost?

JS: Pro mne je to stále sen. První rok jsem strávil celý na farmě a druhý skoro celý taky a teď jsem najednou takhle daleko v SC.

ABE: Dá se považovat i jako sen to, že jste vyhráli dva zápasy v prodloužení?

JS: To určitě, ale skutečností je, že jsme měli několik šancí, které jsme neproměnili, takže musíme stále bojovat.

ABE: Jak bys porovnal toto utkání s předchozími dvěma zápasy?

JS: Hraje se naplno a lze předpokládat, že to bude ještě tvrdá série, protože proti Torontu moc gólů nepadá.

ABE: Soustřeďuješ se na ledě spíš na to, abys nedělal chybu nebo na to, abys dal nějakou branku?

JS: Určitě na to skórovat a dát branku. Ale vím, že nemůžeme inkasovat třeba tři branky, takže i obrana je důležitá.

ABE: Jak jsi se dostal do NHL?

JS: Začínal jsem v Uničově, pak jsem přestoupil do Olomouce. V osmnácti letech jsem přišel do Kanady. To, že jsem byl draftován Carolinou, mně oznámil skaut pan Langer.

ABE: Jak odhaduješ, že se bude vyvíjet tato sezóna?

JS: Důležitý bude příští zápas zde v Torontě, který nemůžeme vypustit.

Jako posledního jsme vyzpovídali Marka Malíka.

MM: Byl to trochu jiný zápas, než předchozí dvě utkání. Nebylo v něm mnoho střel na branku. Bylo to vyrovnané střetnutí. Těch šancí jsme měli trochu víc než Toronto. Vyhráli jsme v prodloužení, což byl velice pěkný zážitek.

ABE: V takovém utkání může každá chyba rozhodnout, jak se cítí v takovém zápase obránce?

MM: Náš herní systém je stavěn na jednoduchosti a nevymýšlet žádné zbytečné akce. Někdy je však také zapotřebí i trochu riskovat, ale musí to být v pravý okamžik a na správném místě. Nesmí se však riskovat bezhlavě. V SC je zcela jiná atmosféra a lehce se může stát, že vás něco srazí do kolen.

ABE: Zatím se jedná o čistou sérii, nedochází k rvačkám, liší se to od ostatních zápasů v SC?

MM: V play-off se tolik nepískají fauly a tak se lehce stane, že někoho něco vytočí. My jsme univerzální tým a dokážeme hrát jak fyzický, tak technický hokej. Zatím je to skutečně klidnější, ale uvidíme, jak to bude dál.

ABE: V druhé sérii hraje Detroit s Coloradem, do jaké míry sleduješ tuto sérii?

MM: Máme v rodině přírůstek, takže se snažím věnovat rodině a soustřeďuji se pouze na naši sérii. Těžko říci, koho bych si víc přál. Oba týmy jsou velice zkušené a myslím si, že kdybychom postoupili, že na tom nezáleží, koho bychom dostali.

Jaroslav Svoboda si možná zkrátí prázdniny

Toronto-Carolina 0:3

(0:1, 0:0, 0:2)

Branky: 20. J. Svoboda 1 (Hill, Kapanen) přesilovka, 52. Kapanen 1 (Francis), 58. Francis 5 (Brind'Amour, Hill) přesilovka. Střely na branku: 31:15. Přesilovky: 7:5. Využití: 0:2. Diváci: 19 299. Stav série: 1:3.

Ani trenér Pat Quinn, který byl propuštěn z nemocnice na revers, za střídačkou Maple Leafs nepomohl. Domáci chtěli rozhodnout utkání již v první třetině. Útok za útokem se valil na Irbeho branku, ale ten předváděl skutečně zázraky. V 9. minutě to byl Mogilnyj, který byl však v momentě střelou faulován Hedicanem. Další šanci měl při přesilovce Alyn McCauley, ale ani on neproměnil. Poté se začali osmělovat hosté a Josef Vašíček měl první velkou šanci, kterou stačil ještě Joseph zlikvidovat. V závěru první třetiny pak při vyloučení Berga nahrál Kapanen na modrou Hillovi. Jeho střelu stačil Joseph vyrazit před sebe a Jaroslav Svoboda zaznamenal první branku v play-offs.

V druhé třetině Toronto pokračovalo v neplodné převaze, o čemž svědčí poměr střel na branku 10:3, ale překonat výborného Irbeho se Maple Leafs nepodařilo.

S přibývajícím časem přibývala i nervozita na hokejkách domácích hráčů. Osm minut před koncem zápasu se dopustil osudné chyby obránce Eriksson. Puk získal Francis, okamžitě nahrál najíždějícímu Kapanenovi a ten pojistil vedení Hurikánů. Tečku za utkáním udělali Roberts a Kaberle, kteří se nechali tři a půl minuty před koncem zápasu vyloučit a při přesilovce pět na tři Francis ukončil trápení Maple Leafs.

Vedoucí branku a zároveň, jak se později ukázalo, vítěznou vstřelil nováček v týmu hostí Jaroslav Svoboda. K této brance řekl:

JS: Již jedno střídání před tím jsem mohl při přesilovce skórovat. Při druhém pokusu, když jsem byl na ledě s Francisem a O'Neillem, jsem nejprve stačil mezi Josephovy betony a ten sice stačil vyrazit, při dorážce však puk skončil v síti.



Jaroslav Svoboda

ABE: Jak bys popsal tento zápas?

JS: Byl to perfektní výkon Aturse Irbeho, který rozhodl zápas. Všichni jsme táhli za jeden provaz a také jsme měli víc štěstí.

ABE: Toronto mělo v první třetině drtivou převahu...

JS: Snažili jsme se přežít prvních deset minut, což se nám podařilo. 3:0 jsme skutečně neočekávali, ale dopadlo to, jak to dopadlo.

ABE: Co lze očekávat od příštího zápasu?

JS: Bude to ještě tvrdší než dnes. Po zápase odlétáme, abychom se mohli náležitě připravit a atmosféra v Raleigh bude skutečně nabuzená.

Aleš Březina

Jágrova škola

V měsíci červnu a v červenci proběhne jako každoročně letní Jágrova hokejová škola ve Slaném u Prahy v ČR. Tábor probíhá v týdenních turnusech od soboty do soboty. Věková hranice je od šesti do sedmnácti let. Každý rok se tábora zúčastňují desítky mladých lidí z celého světa včetně USA a Kanady. Tréninkové metody jsou velice účinné a i celá příprava je vedená kvalitními trenéry, s občasnou přítomností i ostatních českých hokejistů z NHL. Je zajištěno i mnoho jiných aktivit mimo led. Ubytování a strava účastníků je zajištěna přímo v hotelu na stadionu a je zahrnuta v ceně registrace. Před ukončením každého turnusu je v programu návštěva Prahy a večer následuje slavnostní opékání selat za účasti super hvězd z NHL, které tráví doma své letní měsíce. Každý z účastníků si odveze domů kromě nově nabitých hokejových znalostí i mnoho pěkných zážitků, diplom a osobní hodnocení, které vyzdvihuje přednosti či poukazuje na některé nedostatky ve vývinu každého jedince. Osobní dres či fotografie s podpisem J. Jágra a ostatních jsou dalšími pěknými suvenýry.

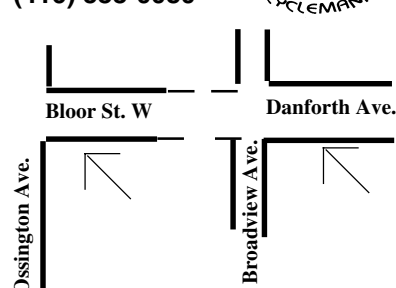
Osobně se zúčastňuji tábora již třetím rokem, kde jsem dva roky byl jako student, ale před začátkem třetího roku jsem šlozil na Svazu českého ledního hokeje trenérské zkoušky a působil jsem tedy v minulém roce jako asistent pro anglicky mluvící mladší žáky. Mohu srovnat tento tábor s desítkou táborů zde v Kanadě a v USA, které jsem v minulosti absolvoval, jako např. CAN-AM v Lake Placid či Paul Coffey v Torontu nebo CAMP OPPORTUNITY v Sunridge, ale tento z nich byl po všech stránkách mým nejlepším zážitkem, ale i velkou hokejovou pomocí. Samozřejmě, že jsme v žádných uvedených zdejších táborech neviděli nikoho z NHL, ale i odborně zvláště v mladších kategoriích působili spíš jako "babysitting". Pokud to někdo myslí s hokejem vážně, česká hokejová škola je ten nejlepší základ pro budoucnost mladého hokejisty. Disciplína a teorie tvoří velký základ hokejového umění. Český způsob mně vyhovoval z důvodů, že na dva až tři tréninky připadá jeden zápas. Tady u nás v Kanadě, hlavně v mladších kategoriích se trénovalo jen jednou na zápas a někdy ani to ne. Rád tedy trávím toto letní období v tomto táboře, kde získávám další poznatky o evropském hokeji a dobrou fyzickou kondici, která se mi vždy hodí po podzimním návratu do zdejšího univerzitního týmu.

Pokud si přejete více informací, leták či přihlášku, zavolejte na číslo 905-891-0477.

Dag Militky

Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v úterý
28. května 2002 v 5:31.
Příští číslo vyjde
13. června 2002

863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



281 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330